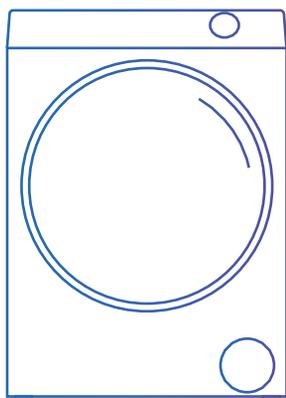


Haier

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

СТИРАЛЬНАЯ МАШИНА

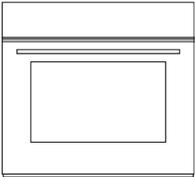
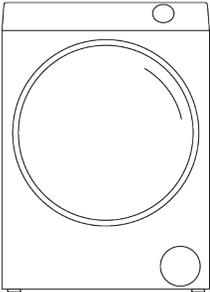
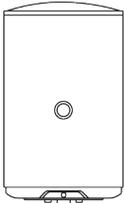
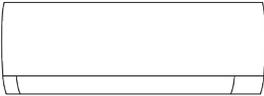
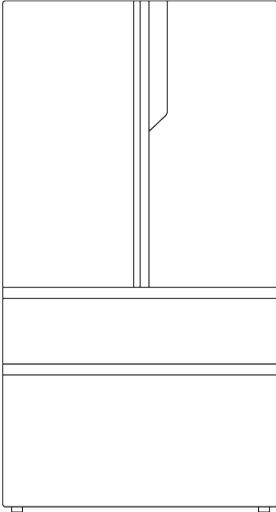


МОДЕЛЬ

HW105-VP14336

ПОЖАЛУЙСТА, ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ УСТРОЙСТВА. ХРАНИТЕ ЕГО В УДОБНОМ МЕСТЕ ДЛЯ БЕЗОПАСНОГО И ПРАВИЛЬНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

Благодарим вас за покупку бытовой техники Haier!



Haier

СОДЕРЖАНИЕ

1	ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ	
	Правила техники безопасности	3
2	УСТАНОВКА	
	Установка	5
3	ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ	
	Описание устройства	9
4	ФУНКЦИИ	
	Панель управления	10
	Программы	14
5	ЭКСПЛУАТАЦИЯ	
	Повседневное использование	15
	Потребление ресурсов	20
6	УХОД И ЧИСТКА	
	Уход и чистка	21
7	ОБРАТНАЯ СВЯЗЬ	
	Поиск и устранение неисправностей	24
8	ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ	
	Технические характеристики	27
	Гарантийные условия	29

Условные обозначения



Внимание! – Важная информация по технике безопасности



Общая информация и рекомендации



Экологическая информация



Утилизация

Помогите защитить окружающую среду и здоровье людей. Поместите упаковку в соответствующие контейнеры и направьте на переработку. Окажите содействие в реализации переработки отходов электрических и электронных устройств. Запрещается утилизировать устройства, обозначенные данным символом, вместе с бытовыми отходами. Сдайте устройство на местное предприятие по переработке отходов или обратитесь в местное муниципальное учреждение.



ВНИМАНИЕ!

Опасность получения травм или удушения!

Отключите устройство от сети. Отрежьте сетевой кабель и утилизируйте его. Снимите фиксатор дверцы, чтобы дети и домашние животные не могли быть заперты внутри устройства.



Примечание

Все изображения являются схематичными.

1. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ



ВНИМАНИЕ!

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ



- Убедитесь в отсутствии повреждений, полученных при транспортировке.
- Убедитесь, что все транспортировочные болты сняты.
- Снимите всю упаковку и храните ее в недоступном для детей месте.
- Ввиду большого веса устройства выполнять все манипуляции с ним должны как минимум два человека.

ПОВСЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ



- Данную машину разрешается использовать детям в возрасте от 8 лет и старше и лицам с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или не имеющими соответствующего опыта и знаний, если они делают это под надзором или если им была предоставлена инструкция по безопасному использованию машины, и они понимают возможные опасности.
- Не подпускайте к машине детей младше 3 лет, если они не находятся под постоянным присмотром.
- Детям запрещается играть с машиной.
- Не подпускайте детей или домашних животных близко к машине, если ее дверца открыта.
- Храните моющие средства в недоступном для детей месте.
- Застегните молнии, закрепите висящие нитки и удалите мелкие элементы во избежание спутывания вещей. При необходимости используйте специальный мешок или сетку для стирки.
- Запрещается прикасаться к машине влажными или мокрыми руками или пользоваться ею, когда вы босиком, либо у вас мокрые или влажные ноги.
- Не накрывайте машину и не закрывайте ее кожухом во время работы или после нее, чтобы не препятствовать испарению влаги.
- Не размещайте на машине тяжелые предметы и источники тепла или влаги.
- Запрещается использовать и хранить легковоспламеняющиеся моющие средства или средства для сухой чистки в непосредственной близости от машины.
- Запрещается использовать легковоспламеняющиеся аэрозоли в непосредственной близости от машины.
- Запрещается стирать предметы одежды, обработанные растворителями, не высушив их предварительно на воздухе.
- Не извлекайте и не вставляйте вилку кабеля питания при наличии в помещении горючего газа.
- Запрещается производить горячую стирку изделий из вспененных или губчатых полимерных материалов.
- Запрещается стирать белье, загрязненное мукой.
- Запрещается открывать лоток для моющих средств в ходе любого процесса стирки.
- Запрещается прикасаться к дверце во время стирки, поскольку дверца нагревается.
- Запрещается открывать дверцу машины, если видно, что уровень воды выше края загрузочного люка.
- Не пытайтесь открыть дверцу силой. Дверь оснащена устройством самоблокировки и разблокируется самостоятельно вскоре после завершения процедуры стирки.
- Выключайте машину после выполнения каждой программы стирки и перед проведением регулярного обслуживания, а также отключайте машину от электросети для экономии электроэнергии и в целях безопасности.
- При отключении машины от сети держитесь за вилку, а не за кабель.



ВНИМАНИЕ!

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ / ЧИСТКА

- Если очистку и обслуживание проводят дети, они должны находиться под присмотром.
- Перед проведением регулярного технического обслуживания отключите машину от электросети.
- Во избежание появления неприятного запаха поддерживайте в чистоте нижнюю часть отверстия загрузочного люка и оставляйте дверцу и лоток для моющих средств открытыми, когда машина не используется.
- Запрещается использовать для очистки машины распылитель воды или пар.
- Во избежание опасной ситуации замену поврежденного кабеля питания должен выполнять только производитель, представитель сервисного центра или лица, имеющие аналогичную квалификацию.
- Не пытайтесь отремонтировать машину самостоятельно. В случае необходимости ремонта свяжитесь с нашей службой поддержки клиентов.

УСТАНОВКА

- Устройство следует разместить в хорошо проветриваемом месте. Расположите ее так, чтобы можно было полностью открыть дверцу.
- Не устанавливайте машину вне помещения в условиях высокой влажности или в местах, где на нее может попасть вода, например, под раковиной или рядом с ней. В случае попадания воды на машину отключите электропитание и дождитесь ее высыхания естественным образом.
- Установку и эксплуатацию машины можно выполнять только при температуре выше 5 °С.
- Не ставьте машину непосредственно на ковер, близко к стене или рядом с мебелью.
- Не устанавливайте машину в зоне попадания прямых солнечных лучей или вблизи источников тепла (например, плит, обогревателей).
- Убедитесь, что электрические характеристики, указанные на заводской табличке, соответствуют параметрам источника электропитания. В случае несоответствия обратитесь к электрику.
- Запрещается использовать тройники и удлинительные кабели.
- Используйте только кабель питания и комплект шлангов, поставленные с машиной.
- Следите за тем, чтобы не повредить электрический кабель и вилку. При повреждении обратитесь к электрику для замены.
- Для питания используйте отдельную электрическую розетку с заземлением, обеспечив к ней свободный доступ. Машина обязательно должна быть заземлена.
- Проверьте герметичность и отсутствие утечки соединений шлангов.

НАЗНАЧЕНИЕ

Данное устройство предназначено только для использования в качестве стиральной машины. Всегда необходимо следовать инструкциям, указанным на этикетке одежды. Машина предназначена исключительно для бытового использования внутри помещения. Она не предназначена для коммерческого или промышленного использования.

Внесение изменений в конструкцию машины не допускается. Использование не по назначению может привести к возникновению опасных ситуаций и аннулированию всех гарантийных обязательств.

2. УСТАНОВКА

УСТАНОВКА

2.1 ПОДГОТОВКА

- Извлеките машину из упаковки.
- Удалите все упаковочные материалы, в том числе основание из пенопласта, и уберите их в недоступное для детей место. При вскрытии упаковки на пластиковом пакете и загрузочном люке можно заметить капли воды. Это нормальное явление, вызванное заводскими испытаниями с использованием воды.

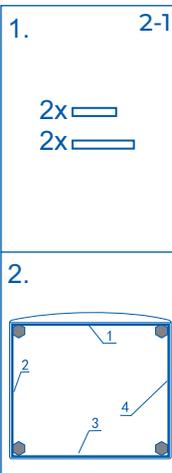


Примечание: утилизация упаковки

Утилизируйте упаковку экологически безопасным способом. Для получения информации о текущих способах утилизации обратитесь к продавцу или в местные органы власти.

2.2 ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ ШУМОИЗОЛИРУЮЩИХ НАКЛАДОК

1. При открытии термоусадочной упаковки вы обнаружите в трубке несколько шумоизолирующих накладок. Они используются для уменьшения уровня шума (Рис. 2-1).
2. Достаньте шумоизолирующие наклейки из трубки и удалите с них двустороннюю клейкую защитную пленку; шумоизолирующие наклейки располагают под корпусом стиральной машины в местах, показанных на Рис. 2 (две длинные прокладки — в позициях 1 и 3, две короткие прокладки — в позициях 2 и 4). После установки накладок верните машину в вертикальное положение.



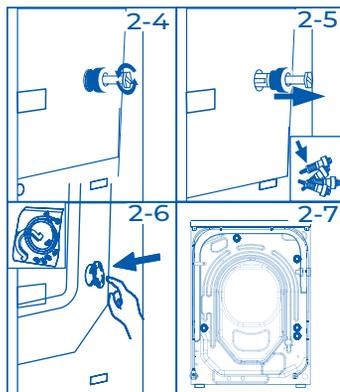
Примечание

Шумоизолирующие наклейки являются дополнительными элементами, помогающими снизить шум, и решение об их установке принимается пользователем.

2.3 УДАЛЕНИЕ ТРАНСПОРТИРОВОЧНЫХ БОЛТОВ

Транспортировочные болты предназначены для закрепления антивибрационных компонентов внутри машины во время транспортировки для предотвращения внутренних повреждений.

1. Удалите все 4 болта с задней стороны и извлеките пластиковые проставки (рис. 2-4, 2-5).
2. Закройте оставшиеся отверстия заглушками (рис. 2-6, 2-7).





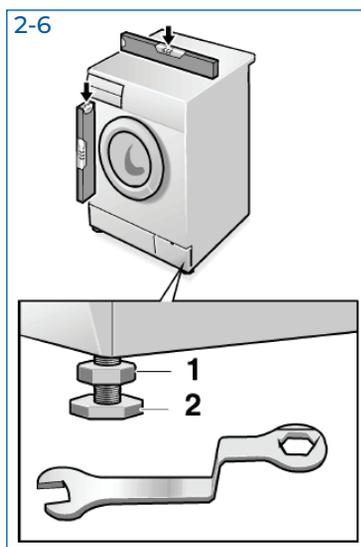
Примечание: храните в надежном месте

Храните транспортировочные болты в надежном месте для последующего использования. Перед каждым перемещением машины устанавливайте эти болты на свои места.

2.4 ПЕРЕМЕЩЕНИЕ МАШИНЫ

Если стиральную машину необходимо переместить в другое место, заново установите транспортировочные болты, чтобы предотвратить повреждения:

1. Извлеките заглушки.
2. Снимите заднюю крышку.
3. Вставьте пластиковые проставки и транспортировочные болты.
4. Затяните болты ключом.
5. Установите на место заднюю крышку.



2.5 ВЫРАВНИВАНИЕ МАШИНЫ

Отрегулируйте все ножки (Рис. 2-6) для достижения абсолютного ровного положения. Это позволит свести к минимуму вибрацию и, соответственно, шум во время работы. Выравнивание также уменьшает естественный износ машины. Для выравнивания рекомендуется использовать строительный уровень. Пол должен быть как можно более твердым и ровным.

1. Ослабьте контргайку (1) с помощью ключа.
2. Отрегулируйте высоту вращением ножки (2).
3. Затяните контргайку (1) на корпусе машины.

2.6 ПОДКЛЮЧЕНИЕ ДЛЯ СЛИВА ВОДЫ

Правильно присоедините сливной шланг к трубопроводу. Верхняя точка шланга должна находиться на высоте от 80 до 100 см над днищем машины! По возможности всегда закрепляйте сливной шланг в хомуте на задней панели машины.

ВНИМАНИЕ!

- Используйте для подключения только комплект шлангов, поставленный с машиной.
- Никогда не используйте старые комплекты шлангов!
- Подсоединяйте наливной шланг только к водопроводу холодной воды.
- Перед подсоединением проверьте чистоту и прозрачность воды.

Возможны следующие варианты подключения:

2.6.1 Слив из шланга в раковину

Подвесьте сливной шланг с помощью U-образной опоры на край раковины подходящего размера (Рис. 2-7).

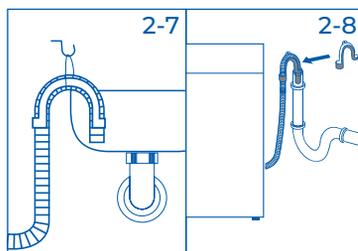
Примите надлежащие меры для предотвращения соскальзывания U-образной опоры с раковины.

2.6.2 Подсоединение сливного шланга для слива в канализацию

Внутренний диаметр трубы стояка с вентиляционным отверстием должен быть не менее 40 мм.

Вставьте сливной шланг в канализационную трубу припл. на 80 мм.

Подсоедините U-образную опору и надежно закрепите ее (Рис. 2-8).

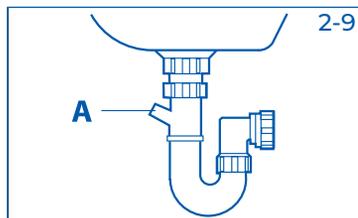


2.6.3 Подсоединение сливного шланга к сливу из раковины

Подсоединение шланга должно располагаться выше сифона.

Соединительный патрубок слива обычно закрыт прокладкой (А). Для обеспечения нормальной работы эту прокладку необходимо удалить (Рис. 2-9).

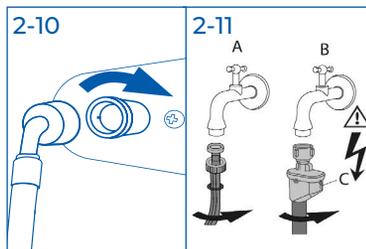
Закрепите сливной шланг хомутом.



ВНИМАНИЕ!

- Сливной шланг не следует погружать в воду. Он должен быть надежно закреплен и герметичен. Если сливной шланг положен на землю или если труба находится на высоте менее 80 см, стиральная машина будет постоянно сливать воду во время наполнения (автоматический слив).
- Не допускается удлинять сливной шланг. При необходимости свяжитесь с сервисной службой.

2.7 ПОДКЛЮЧЕНИЕ ДЛЯ ПОДАЧИ ВОДОПРОВОДНОЙ ВОДЫ



Убедитесь, что уплотнители вставлены.

1. Подсоедините наливной шланг изогнутым концом к машине (Рис. 9-10). Затяните винтовое соединение вручную.
2. Другой конец наливного шланга подсоедините к крану подачи воды с резьбой 3/4 дюйма (Рис. 9-11).



Примечание: система защиты от протечки воды «Аквастоп»

Некоторые модели оборудованы наливным шлангом с системой защиты от протечки воды «Аквастоп» (В). Система защиты от протечки предохраняет от повреждений, вызванных водой, автоматически отключая подачу воды в случае повреждения шланга. На срабатывание защиты указывает красный индикатор (С). Шланг необходимо заменить.

2.8 ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СЕТИ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ

Перед каждым подключением проверяйте следующее:

- параметры источника питания, розетки и предохранители соответствуют требованиям, указанным на заводской табличке;
- розетка заземлена, многоместные разветвители или удлинители не используются;
- вилка и розетка строго соответствуют друг другу. Вставьте вилку в розетку (Рис. 9-12).



ВНИМАНИЕ!

- Всегда следите за тем, чтобы все соединения (кабель питания, сливной шланг и шланг подачи воды) были плотно затянутыми, сухими и не имели утечек!
- Следите за тем, чтобы эти элементы никогда не были сдавлены, перегнуты или скручены.
- Если кабель электропитания поврежден, то он во избежание опасности должен быть заменен сервисной службой (см. гарантийный талон).



Примечание: программа «Гигиена»

После каждой установки, длительного периода простоя, перед первым использованием, а также для регулярного обслуживания запустите программу «Гигиена» без загрузки белья с небольшим количеством моющего средства в лотке для моющих средств или со специальным очистителем для стиральных машин, чтобы удалить потенциально вредные вещества.

3. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

3

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА



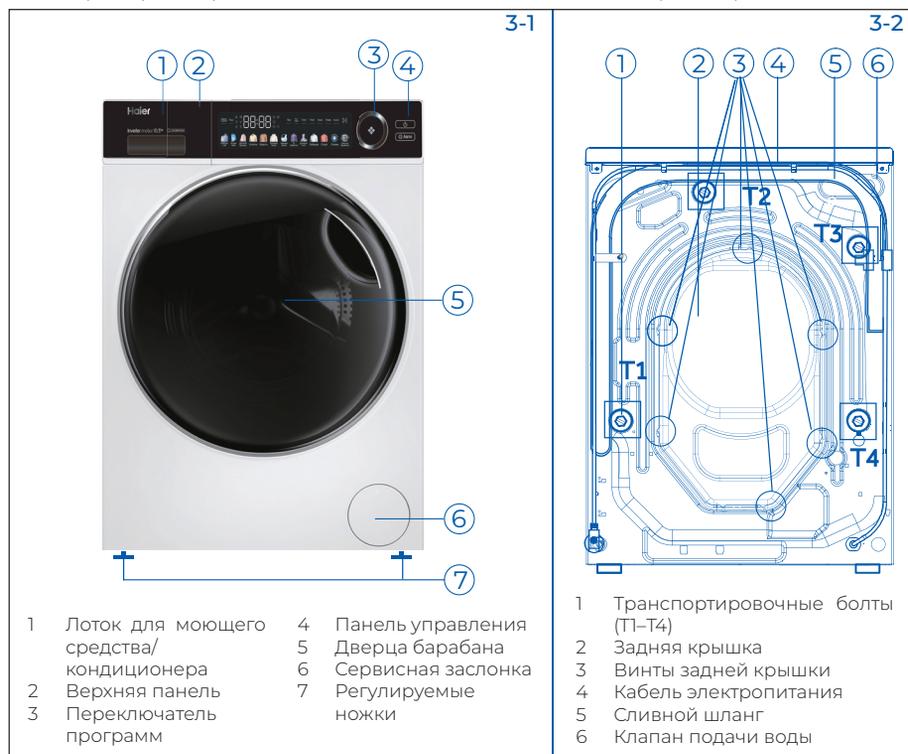
Примечание

Из-за технических изменений и различных моделей иллюстрации в следующих разделах могут отличаться от вашей модели.

3.1 ИЗОБРАЖЕНИЕ СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ

Вид спереди (Рис. 3-1):

Вид сзади (Рис. 3-2):



3.2 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

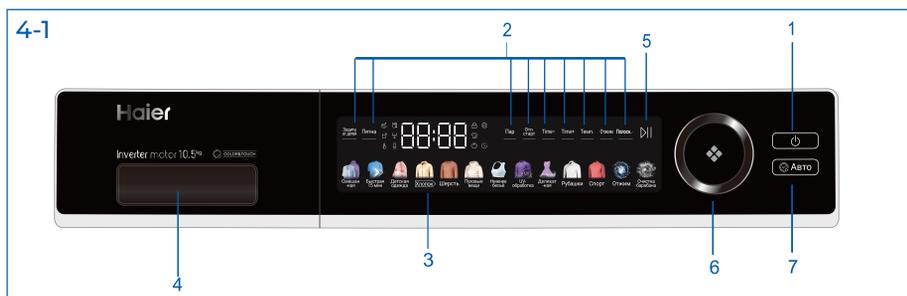
Сверьте наличие принадлежностей и документации с этим перечнем (Рис. 3-3):



RU

4. ФУНКЦИИ

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



- | | | |
|-------------------------|---|---|
| 1 Кнопка подачи питания | 4 Лоток для моющего средства/кондиционера | 6 Переключатель программ |
| 2 Кнопки функций | 5 Кнопка «Старт/пауза» | 7 Кнопка быстрого запуска автоматической стирки |
| 3 Дисплей | | |



Примечание: звуковой сигнал

Звуковой сигнал подается в следующих случаях:

- при нажатии кнопки
- после завершения программы
- при повороте переключателя программ
- в случае неисправности

Звуковой сигнал при необходимости можно отключить, см. раздел «Повседневное использование» (стр. 19 п. 5.13).

4-2



4.1 КНОПКА ПОДАЧИ ПИТАНИЯ

Нажмите эту кнопку (Рис. 4-2) для включения. Загорится дисплей, индикатор кнопки «Старт/пауза» начнет мигать. Для выключения нажмите кнопку еще раз и удерживайте в течение 2 секунд. Стиральная машина выключится автоматически, если в течение некоторого времени не будет использован ни один элемент панели или не будет запущена программа стирки.

4-3



4.2 ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ПРОГРАММ

Вращением ручки (Рис. 4-3) можно выбрать одну из 13 программ, при этом загорится соответствующий светодиодный индикатор, а на дисплее отобразятся ее настройки по умолчанию.

4-4



4.3 ДИСПЛЕЙ

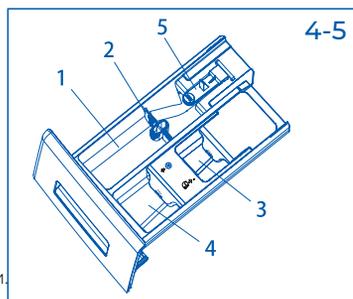
На дисплее (Рис. 4-4) отображается следующая информация:

- Продолжительность стирки
- Отложенный пуск
- Обработка паром
- Блокировка дверцы
- Защита от детей

4.4 ВЫДВИЖНОЙ ЛОТОК ДЛЯ МОЮЩЕГО СРЕДСТВА/ КОНДИЦИОНЕРА

Открыв выдвижной лоток, можно увидеть следующие детали (рис. 4-5):

- 1: отсек для стирального порошка или жидкого моющего средства.
- 2: селекторная заслонка для моющего средства: поднимите ее вверх при использовании стирального порошка, опустите вниз при использовании жидкого моющего средства.
- 3: Отсек для обеливателя/дезинфицирующего средства.Используется для моделей, в которых предусмотрена функция дезинфекционной обработки. В данной модели такая функция отсутствует.
- 4: Отсек для кондиционера.
- 5: Фиксатор, прижмите его вниз, чтобы вынуть выдвижной лоток. Рекомендации по температурам стирки для различных моющих средств см. в инструкциях к моющим средствам (стр. 14).



4.5 КНОПКИ ФУНКЦИЙ

Кнопки функций (Рис. 4-6) служат для включения дополнительных функций выбранной программы перед ее запуском. На дисплее отображаются соответствующие обозначения.



При выключении машины или выборе новой программы все ранее настроенные дополнительные функции отключаются.

Если кнопка позволяет осуществлять выбор из нескольких вариантов настройки, то такой выбор осуществляется последовательными нажатиями этой кнопки.

Если после нажатия кнопки значок функции подсвечивается тускло, функция не выбрана; если значок подсвечен ярко – это значит, что функция выбрана.



Примечание: заводские настройки

Для достижения наилучших результатов стирки в каждой программе Candy присутствуют определенные настройки по умолчанию. При отсутствии специальных требований рекомендуется использовать настройки по умолчанию.

4.5.1 Кнопка функции «Защита от детей»

Удерживайте эту кнопку (Рис. 4-7) в течение 3 секунд для блокировки всех элементов панели управления. Для снятия блокировки нажмите на эту кнопку повторно.

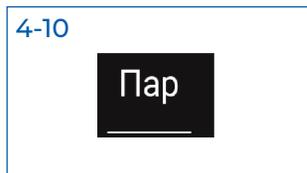
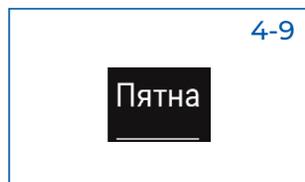
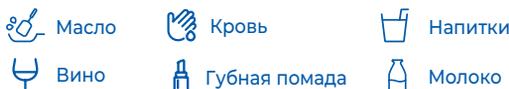
Когда функция защиты от детей активирована, загорается соответствующий индикатор (Рис. 4-8).

Функция защиты от детей является дополнительной и может включаться по усмотрению пользователя в процессе работы машины.



4.5.2 Кнопка функции «Пятна»

Нажмите эту кнопку (Рис. 4-9) для выбора специальных функций для удаления пятен. Характер пятен обозначается нижеприведенными обозначениями.



4.5.3 Кнопка функции «Пар»

Нажмите эту кнопку (Рис. 4-10) для выбора программы с использованием пара. После выбора данной программы по умолчанию устанавливается предусмотренная для нее температура. При активации данной функции загорается значок обработки паром. Для некоторых программ данная функция недоступна.



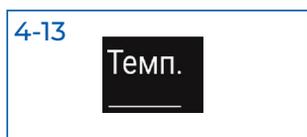
4.5.4 Кнопка функции «Отложенный старт»

Нажмите эту кнопку (Рис. 4-11) для выбора программы с отложенным стартом. Время окончания цикла может быть увеличено с шагом в 30 минут в диапазоне от 0,5 до 24 часов (время окончания цикла будет больше, чем первоначальная продолжительность программы). Например, если на дисплее указано 6:30, это означает, что цикл программы завершится через 6 часов 30 минут. Для включения функции с отложенным стартом нажмите кнопку «Старт/пауза». Для некоторых программ данная функция недоступна.



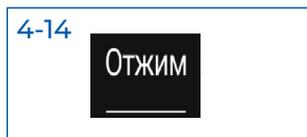
4.5.5 Кнопка функции «Время»

Последовательно нажимайте эту кнопку (Рис. 4-12) для увеличения или уменьшения продолжительности программы. Эта кнопка функции позволяет изменять продолжительность стирки в определенном диапазоне



4.5.6 Кнопка функции «Температура»

Нажмите эту кнопку (Рис. 4-13) для изменения температуры стирки в программе. Если значение не подсвечено, вода нагреваться не будет.



4.5.7 Кнопка функции «Отжим»

Нажмите эту кнопку (Рис. 4-14) для изменения или отмены цикла отжима в текущей программе стирки. Если значение не подсвечено (отображается «»), цикл отжима выполняться не будет.

4-15



4.5.8 Кнопка функции «Полоск.»

Нажмите эту кнопку (Рис. 4-15) для более интенсивного полоскания белья чистой водой. Данную функцию рекомендуется использовать для стирки белья для людей с чувствительной кожей.

Последовательно нажимая указанную кнопку, можно выбрать от нуля до двух дополнительных циклов полоскания. Они будут отображаться на дисплее как P--0/P--1/P--2 и так далее. Максимальное количество полосканий — 5 раз. Например, если программа по умолчанию предусматривает 3 цикла полоскания, дополнительное полоскание может быть установлено максимум на P--2.

4.5.9 Кнопка «Старт/пауза»

Нажмите эту кнопку (Рис. 4-16) для запуска или остановки выбранной программы.

4-16



4.6 КНОПКА «АВТО»

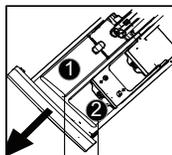
Кнопка «Авто» (Рис. 4-17) позволяет быстро запустить программу по умолчанию. Может использоваться для стирки одежды из хлопка, льна и синтетических волокон. В зависимости от массы загруженного белья стиральная машина автоматически устанавливает количество воды и продолжительность стирки для достижения наилучшего результата.

4-17



ПРОГРАММЫ

o Опция, / Нет



Отсеки в лотке для:

- ① Моющего средства
- ② Кондиционера или средства для ухода

Программа	Макс. загрузка, кг	Температура				Заданная скорость отжима в об/мин	Функция									
		в °С ¹⁾	Диапазон	По умолчанию	1		2	Защита от детей	Пятна	Пар	Отл. старт	Time-/Time+	Темп.	Отжим	Полоск.	
																1
Смешанная	2,5	* до 60	30	o	o	1000	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o
Быстрая 15 мин	1,0	* до 40	--	o	o	1000	o	/	/	o	o	o	o	o	o	o
Детская одежда	5,0	* до 90	40	o	o	1000	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o
Хлопок	10,5	* до 90	30	o	o	1000	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o
Шерсть	2,0	* до 40	--	o	o	800	o	/	/	o	o	o	o	o	o	o
Пуховые вещи	2,5	* до 40	30	o	o	800	o	/	/	o	o	o	o	o	o	o
Нижнее бельё	5,0	* до 60	40	o	o	1000	o	/	o	o	o	o	o	o	o	o
UV-обработка	10,5	* до 60	--	o	o	1000	o	/	/	o	/	o	o	o	o	o
Деликатная	2,5	* до 30	30	o	o	600	o	/	/	o	o	o	o	o	o	o
Рубашки	3,0	* до 40	40	o	o	1000	o	o	/	o	o	o	o	o	o	o
Спорт	2,5	* до 40	20	o	o	800	o	/	/	o	o	o	o	o	o	o
Отжим	10,5	/	/	o	o	1000	o	/	/	/	/	/	/	o	/	/
Очистка барабана	/	* до 90	90	o	o	/	o	/	/	/	/	/	o	/	/	/

*: Вода не нагревается.

1) Выберите температуру стирки 90 °С только для особых гигиенических требований;

5. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

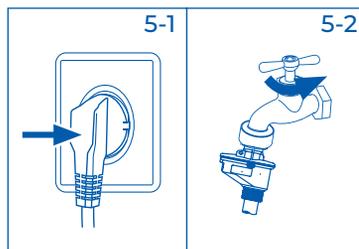
5

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ПОВСЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

5.1 ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ

Подключите стиральную машину к источнику электропитания (220–240 В переменного тока частотой 50 Гц; Рис. 5-1). См. также раздел «Установка».



5.2 ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПОДАЧИ ВОДЫ

- Перед подключением проверьте чистоту и прозрачность воды на входе.
- Откройте кран (Рис. 5-2).

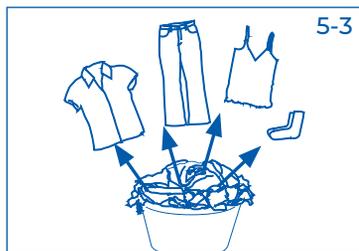


Примечание: герметичность

Перед использованием машины откройте кран и убедитесь в отсутствии утечек в соединении крана с наливным шлангом.

5.3 ПОДГОТОВКА БЕЛЬЯ К СТИРКЕ

- Рассортируйте белье и одежду по типам тканей, из которых они изготовлены (хлопок, синтетические ткани, шерсть, шелк и пр.), а также по степени загрязненности (Рис. 5-3). Обратите внимание на указания по уходу и стирке на этикетках одежды.
- Отделите белые ткани от цветных. Попробуйте сначала постирать цветные ткани вручную, чтобы выяснить, подвержены ли они линьке или усадке.
- Освободите карманы (от ключей, монет и пр.) и снимите твердые декоративные предметы (например, броши) с одежды.
- Предметы одежды с неподшитыми краями, деликатные ткани и ткани тонкого плетения, например, тонкие занавески, следует поместить в мешок для стирки деликатных изделий (их лучше стирать вручную или применить сухую чистку).
- Застегните молнии, липучки и крючки и убедитесь, что пуговицы пришиты прочно.
- Поместите изделия, требующие бережного отношения, например, не имеющие надежно подшитого края, нижнее белье из деликатных тканей и такие мелкие предметы, как носки, пояса, бюстгалтеры и т. д. в мешок для стирки.
- Расправьте крупные предметы, такие как простыни, пододеяльники и т. п.
- Перед стиркой выверните джинсы и изделия из набивных, декорированных или ярко окрашенных тканей наизнанку; их рекомендуется стирать отдельно.



ВНИМАНИЕ!

Нетканые элементы, а также мелкие, непрочно закрепленные и острые предметы могут привести к порче и повреждению одежды и машины.

RU

УКАЗАНИЯ ПО УХОДУ

Стирка			
	Стирка при температуре до 90 °С, обычный режим		Стирка при температуре до 60 °С, обычный режим
	Стирка при температуре до 60 °С, деликатный режим		Стирка при температуре до 40 °С, деликатный режим
	Стирка при температуре до 40 °С, обычный режим		Стирка при температуре до 30 °С, деликатный режим
	Стирка при температуре до 30 °С, обычный режим		Стирка при температуре до 30 °С, очень деликатный режим
	Ручная стирка при температуре не более 40 °С		Не стирать
Отбеливание			
	Разрешено любое отбеливание		Только кислородное отбеливание. Без хлора
			Не отбеливать
Сушка			
	Возможна сушка в барабане при стандартной температуре		Возможна сушка в барабане при низкой температуре
			Не сушить в барабане
	Сушка на веревке		Сушка в разложенном виде
Гладка			
	Гладить при макс. температуре до 200 °С		Гладить при средней температуре, до 150 °С
	Не гладить		Гладить при низкой температуре до 110 °С; без отпаривания (пар может испортить одежду)
Профессиональный уход за текстильными изделиями			
	Сухая чистка в тетрахлорэтилене		Сухая с использованием углеводов
	Профессиональная влажная чистка		Профессиональная влажная чистка запрещена
			Сухая чистка запрещена

5.4 ЗАГРУЗКА СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ

- Загружайте белье поштучно.
- Не допускайте перегрузки. Обратите внимание, что для различных программ указаны различные значения максимальной загрузки! Правило для определения максимальной загрузки: между бельем и верхом барабана должен оставаться промежуток не менее 15 см.
- Осторожно закройте дверцу. Убедитесь, что белье не оказалось зажатым. Зажатое дверцей белье приведет повреждению манжеты люка. Данное повреждение не покрывается гарантией.

5.5 ВЫБОР МОЮЩЕГО СРЕДСТВА

- Эффективность и результат стирки определяются качеством используемого моющего средства.
- Используйте только моющие средства, предназначенные для машинной стирки.
- При необходимости используйте специальные моющие средства, например, для синтетических и шерстяных тканей.
- Всегда учитывайте рекомендации производителей моющих средств.
- Не используйте средства для химической чистки, такие как трихлорэтилен и аналогичные продукты.

Выберите наиболее подходящее моющее средство

Программа	Тип моющего средства				
	Универсальное	Для цветных тканей	Для деликатных тканей	Специальное	Кондиционер
Смешанная	L	L/P	–	–	L/P
Быстрая 15 мин	L	L	–	–	L/P
Детская одежда	L/P	L/P	–	L/P	L/P
Хлопок	L/P	L/P	–	–	L/P
Шерсть	–	–	L/P	L/P	L/P
Пуховые вещи	–	–	L	L/P	O
Нижнее бельё	–	–	L/P	L/P	L/P
UV-обработка	–	–	–	–	–
Деликатная	–	–	L/P	L/P	L/P
Рубашки	L/P	L/P	–	–	L/P
Спорт	–	–	L/P	L/P	–
Отжим	–	–	–	–	–
Очистка барабана	–	–	–	L/P	–

L = гелеобразное/жидкое моющее средство, P = стиральный порошок, O = на усмотрение пользователя, – = не рекомендуется

При использовании жидкого моющего средства не рекомендуется включать отложенный старт.

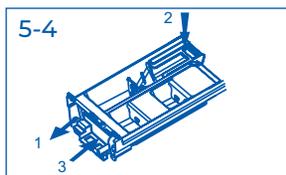
Рекомендуемые температуры стирки с использованием моющих средств разных типов:

- Стиральный порошок: 20–90 °C* (40–60 °C для наилучшего результата)
- Средство для цветных тканей: 20–60 °C* (30–60 °C для наилучшего результата)

*Выбирайте температуру стирки 90 °C только в случае специальных гигиенических требований.

*При выборе температуры стирки 60 °C или выше рекомендуется использовать меньшее количество моющего средства. Рекомендуется использовать специальное дезинфицирующее средство, которое подходит для хлопка или синтетической ткани.

*Рекомендуется использовать непенящийся стиральный порошок или порошок с малым пенообразованием.



5.6 ДОБАВЛЕНИЕ МОЮЩЕГО СРЕДСТВА

1. Выдвиньте лоток для моющих средств.
2. Заполните соответствующие отсеки необходимыми моющими средствами (Рис. 5-4).
3. Бережно задвиньте лоток обратно в машину.



Примечание

- Перед следующим циклом стирки удалите остатки моющего средства из лотка для моющих средств.
- Не злоупотребляйте моющим средством или кондиционером для белья.
- Следуйте инструкциям на упаковке моющего средства.
- Всегда заливайте моющее средство непосредственно перед началом цикла стирки.
- Концентрированное моющее средство перед добавлением в отсек 2 следует разбавить.
- Наиболее эффективное использование жидкого моющего средства достигается при использовании дозирующего шарика, который помещают в барабан стиральной машины вместе с бельем.
- Не используйте жидкое моющее средство в случае, если выбран режим «Отложенный старт».
- Тщательно выберите настройки программы с учетом указаний по уходу и стирке на этикетках одежды и в соответствии с таблицей выбора программ.

5-5



5.7 ВКЛЮЧЕНИЕ СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ

Для включения машины нажмите кнопку подачи питания (Рис. 5-5). После этого начнет мигать светодиодный индикатор кнопки «Старт/пауза».

5-6



5.8 ВЫБОР ПРОГРАММЫ

Для получения наилучших результатов стирки выберите программу, наиболее подходящую по степени загрязнения и типу белья.

Поверните переключатель программ (Рис. 5-6) для выбора подходящей программы. После этого загорится светодиодный индикатор соответствующей программы, и на экране будут показаны настройки по умолчанию.



Примечание: удаление запаха

Перед первой стиркой рекомендуется запустить программу «Очистка барабана» без загрузки белья и с небольшим количеством моющего средства в отсеке для моющих средств или со специальным очистителем для удаления потенциально вредных веществ.

5.9 ДОБАВЛЕНИЕ ИНДИВИДУАЛЬНЫХ НАСТРОЕК

5-7



Выберите необходимые функции и настройки (Рис. 5-7); см. разделы «Панель управления» и «Программы».

5.10 ЗАПУСК ПРОГРАММЫ СТИРКИ

Нажмите кнопку «Старт/пауза» (Рис. 5-8) для запуска машины. Машина будет работать в соответствии с заданными настройками. Внести изменения можно только при отмене программы.



5.11 ПРЕРЫВАНИЕ / ОТМЕНА ПРОГРАММЫ СТИРКИ

Чтобы прервать выполняемую программу, нажмите кнопку «Старт/пауза». Светодиодный индикатор над кнопкой начнет мигать. Нажмите кнопку еще раз для возобновления работы.

Для отмены запущенной программы и всех ее индивидуальных настроек:

1. Нажмите кнопку «Старт/пауза», чтобы прервать выполняемую программу.
2. Поверните переключатель программ для выбора новой программы и запустите ее.



Примечание

- В целях безопасности при выполнении цикла стирки дверца частично заблокирована. Открыть дверцу можно только после завершения или корректной отмены программы (см. описание выше).
- При высоком уровне воды, высокой температуре воды и во время отжима невозможно открыть дверцу; на дисплее отображается «LoCt».

5.12 ПОСЛЕ СТИРКИ

1. По окончании выполнения цикла программы на дисплее высветится надпись End.
2. Стиральная машина выключается автоматически.
3. Извлеките белье как можно скорее, чтобы облегчить глажку и предотвратить появление заломов.
4. Отключите подачу воды.
5. Отсоедините кабель электропитания от сети.
6. Откройте дверцу, чтобы предотвратить скопление влаги и появление неприятных запахов. Откройте дверцу за несколько минут до начала стирки и по ее окончании. Дисплей выключается автоматически.
7. Скапливание воды в нижней части манжеты люка и лотке для моющих средств является нормальным явлением.



Примечание: режим ожидания / энергосберегающий режим

Включенная машина перейдет в режим ожидания, если она не будет запущена/отключена в течение двух минут после выбора программы или после завершения стирки. Дисплей выключается автоматически. Это экономит энергию.

5.13 ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКОВОГО СИГНАЛА

Звуковой сигнал можно отключить в случае необходимости:

1. Включите стиральную машину.
2. Выберите программу «Отжим».
3. Нажмите и удерживайте кнопки «Отжим» и «Полоск.» одновременно в течение 3 секунд. На дисплее появится «OFF», и звуковой сигнал будет отключен. Для включения звукового сигнала снова нажмите и удерживайте те же кнопки одновременно, после чего на дисплее появится «ON».

ПОТРЕБЛЕНИЕ РЕСУРСОВ

Указанные значения потребления ресурсов могут отличаться в зависимости от конкретных условий эксплуатации.

Программа	Температура, °C	Макс. загрузка, кг	Потребление электроэнергии, кВт·ч	Потребление воды, л	Время стирки, ч:мин.	Эффективность режима отжима, %
	<40 °C	5,25	0,65	40	4:55	53
Хлопок	<60 °C	5,25	0,75	40	5:00	53
	<60 °C	10,5	0,78	62	5:00	53

* Стандартная программа в соответствии с этикеткой энергоэффективности по EN 50564:2011/Q/ XВ J0801 004-2017 EN 60456:2016/Q/ XВ J0801 004-2017:

Хлопок + <60 °C / <40 °C + 1400 об/мин+time(MAX)

Стандартные программы для стирки хлопка при <60 °C и <40 °C подходят для стирки хлопкового белья обычной степени загрязненности. Эти программы являются наиболее эффективными с точки зрения общего энерго- и водопотребления при стирке изделий из хлопка. Фактическая температура воды может отличаться от заявленной температуры программы.



Примечание: автоматическое взвешивание

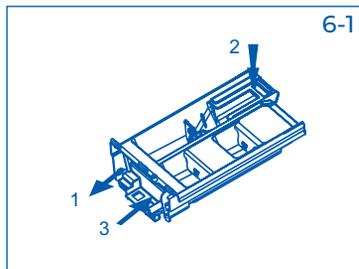
Стиральная машина оборудована системой определения массы загрузки. При небольшой загрузке расход электроэнергии, воды и продолжительность стирки в некоторых программах будут уменьшены автоматически. Время по умолчанию на дисплее может меняться в зависимости от массы загрузки в программах «Смешанная стирка», «Синтетика», «Хлопок».

6. УХОД И ЧИСТКА

6.1 ОЧИСТКА ЛОТКА ДЛЯ МОЮЩИХ СРЕДСТВ

Всегда удаляйте остатки моющего средства из лотка. Регулярно очищайте лоток следующим образом (Рис. 6-1):

1. Выдвиньте лоток до упора.
2. Нажмите на фиксатор и извлеките лоток.
3. Промойте лоток водой до полной очистки и вставьте его обратно в машину.



6.2 ОЧИСТКА МАШИНЫ

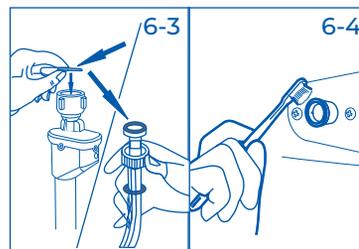
- Во время чистки и обслуживания стиральной машины отключайте кабель питания от сети.
- Для чистки корпуса машины (Рис. 6-2) и резиновых элементов используйте мягкую ткань, смоченную мыльным раствором.
- Не используйте органические химикаты или растворители, вызывающие коррозию.



6.3 КЛАПАН ПОДАЧИ ВОДЫ И ЕГО ФИЛЬТР

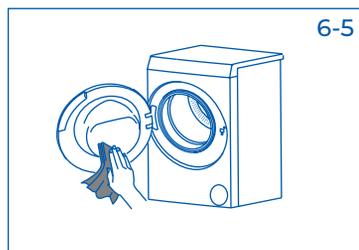
Для предотвращения блокировки подачи воды твердыми частицами, например, частицами накипи, регулярно очищайте фильтр клапана подачи воды.

- Отключите кабель электропитания от сети и отключите подачу воды.
- Снимите наливной шланг, отвинтив его от клапана на задней стенке (Рис. 6-3) машины, а также от крана подачи воды.
- Промойте фильтр водой и очистите его с помощью щетки (Рис. 6-4).
- Вставьте фильтр и установите наливной шланг.



6.4 ОЧИСТКА БАРАБАНА

- Извлекайте из барабана случайно попавшие туда металлические предметы, такие как булавки, монеты и пр., поскольку они становятся причиной появления пятен ржавчины и повреждений.
- Для удаления пятен ржавчины используйте чистящее средство, не содержащее хлоридов. Соблюдайте указания производителя чистящего средства.
- Не используйте для чистки твердые предметы или стальные мочалки.
- После окончания стирки откройте дверцу, полотенцем удалите пятна и пену вокруг уплотнителя. Поддерживайте чистоту внутри и снаружи уплотнителя (Рис. 6-5).

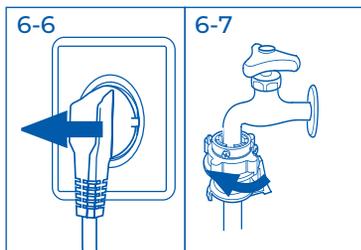


**Примечание: очистка барабана**

Для профилактического ухода рекомендуется запускать программу «Очистка барабана» без белья для удаления потенциально вредных веществ и мусора. Добавьте небольшое количество моющего средства в отсек лотка или используйте специальный очиститель для стиральных машин.

6.5 ДЛИТЕЛЬНОЕ НЕИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Если машину не планируется использовать в течение длительного времени, необходимо выполнить следующее:



1. Отключите кабель от сети (Рис. 6-6).
2. Отключите подачу воды (Рис. 6-7).
3. Откройте дверцу, чтобы предотвратить скопление влаги и появление неприятных запахов. Оставляйте дверцу открытой, когда стиральная машина не используется.

Перед следующим использованием внимательно проверьте кабель электропитания, подачу воды и сливной шланг. Убедитесь, что все установлено надлежащим образом, и утечки отсутствуют.

**Примечание: очистка барабана**

После длительного неиспользования рекомендуется запустить программу «Очистка барабана» без белья и с небольшим количеством моющего средства в отсеке лотка или со специальным очистителем для удаления потенциально вредных веществ и мусора.

6.6 ФИЛЬТР НАСОСА

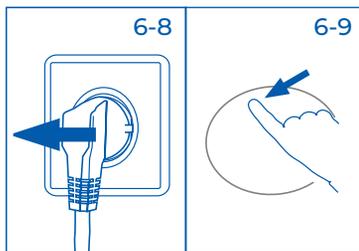
Очищайте фильтр раз в месяц и проверяйте фильтр насоса в тех случаях, когда машина:

- не сливает воду;
- не выполняет отжим;
- издает необычный шум во время работы.

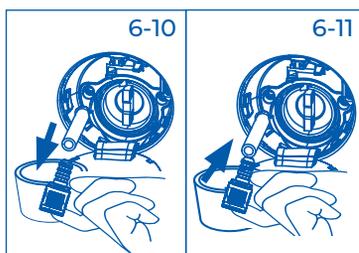
**ВНИМАНИЕ!**

Риск ожога! Вода в фильтре насоса может быть очень горячей! Перед выполнением любых действий убедитесь, что вода остыла.

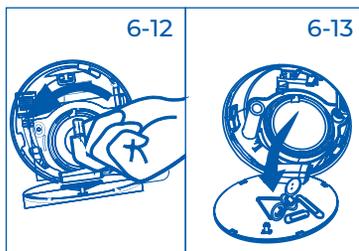
1. Выключите стиральную машину и отключите кабель питания от сети (Рис. 6-8).
2. Нажмите на сервисную заслонку и откройте ее (Рис. 6-9).



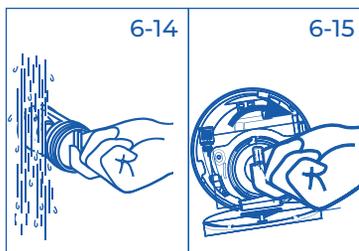
3. Подставьте плоскую емкость для сбора сливаемой воды (Рис. 6-10). Объем сливаемой воды может быть достаточно большим!
4. Вытяните сливной шланг и держите его конец над емкостью (Рис. 6-10).
5. Выньте заглушку из сливного шланга (Рис. 6-10).
6. После полного слива воды закройте сливной шланг (Рис. 6-11) и уберите его обратно внутрь машины.



7. Открутите фильтр насоса против часовой стрелки и извлеките его (Рис. 6-12).
8. Удалите загрязнения и мусор (Рис. 6-13).



9. Тщательно очистите фильтр насоса, например, проточной водой (Рис. 6-14).
10. Аккуратно установите его на место (Рис. 6-15).
11. Закройте сервисную заслонку.



⚠ ВНИМАНИЕ!

- Уплотнение фильтра насоса должно быть чистым и без повреждений. Если крышка затянута неплотно, возможна утечка воды.
- Фильтр должен находиться на своем месте, в противном случае может произойти утечка.

7. ОБРАТНАЯ СВЯЗЬ

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Многие возникающие проблемы могут быть решены самостоятельно без присутствия специалиста. В случае возникновения проблемы проверьте все перечисленные причины и выполните указанные ниже инструкции до вашего обращения в сервисную службу. См. раздел «Служба поддержки клиентов».



ВНИМАНИЕ!

- Перед проведением технического обслуживания выключите устройство и отсоедините кабель питания от сети.
- Обслуживание электрооборудования должно выполняться только квалифицированными электриками, поскольку неправильный ремонт может привести к значительным последующим повреждениям.
- Во избежание опасной ситуации замену поврежденного кабеля электропитания должен осуществлять только изготовитель, представитель сервисного центра или лица, имеющие аналогичную квалификацию.

7.1 ИНФОРМАЦИОННЫЕ КОДЫ

Следующие коды отображаются только для информации и относятся к циклу стирки. Они не требуют выполнения каких-либо действий.

Код	Сообщение
1:25	До завершения цикла стирки остался 1 час 25 минут.
6:30	Время, оставшееся до конца цикла стирки, включая время отложенного старта, составляет 6 час 30 мин.
End	Цикл стирки завершен. Машина отключится автоматически.
clot	Кнопки функций заблокированы. Изменение программы невозможно.
Loct	Дверца закрыта из-за высокого уровня воды, высокой температуры воды или выполнения цикла отжима.
OFF	Звуковой сигнал выключен.
ON	Звуковой сигнал включен.

7.2 УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ С ОТОБРАЖАЕМЫМИ НА ДИСПЛЕЕ КОДАМИ

Проблема	Причина	Решение
CLr FLtr	Ошибка слива воды, вода не уходит полностью в течение 6 минут	Очистите фильтр насоса Проверьте правильность установки сливного шланга
E2	Ошибка блокировки	Правильно закройте дверцу
E4	Уровень воды не достигнут по истечении 8 минут Вода сливается через сливной шланг вследствие сифонного эффекта	Убедитесь, что кран открыт и напор воды нормальный Проверьте правильность установки сливного шланга
E8	Ошибка защиты по уровню воды	Обратитесь в сервисную службу
F3	Ошибка датчика температуры	Обратитесь в сервисную службу

Проблема	Причина	Решение
F4	Ошибка нагрева	Обратитесь в сервисную службу
F7	Ошибка электродвигателя	Обратитесь в сервисную службу
FA	Ошибка датчика уровня воды	Обратитесь в сервисную службу
Eb	Сигнал о застревании белья	Приостановите работу, откройте дверцу и перераспределите белье перед повторным запуском
FC0/FC1/FC2	Ошибка связи	Обратитесь в сервисную службу

7.3 УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ БЕЗ КОДА ОШИБКИ НА ДИСПЛЕЕ

Проблема	Причина	Решение
Стиральная машина не работает.	<ul style="list-style-type: none"> Программа еще не запущена. Дверца закрыта неправильно. Стиральная машина не включена. Сбой электропитания. Активирована функция защиты от детей. 	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте программу и запустите ее. Правильно закройте дверцу стиральной машины. Включите машину. Проверьте электропитание. Отключите функцию защиты от детей.
Стиральная машина не заполняется водой.	<ul style="list-style-type: none"> Вода не подается. Перегиб наливного шланга. Фильтр наливного шланга засорен. Напор воды меньше, чем 0,03 МПа. Дверца закрыта неправильно. Неисправность системы водоснабжения. 	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте кран подачи воды. Проверьте наливной шланг. Очистите фильтр наливного шланга. Проверьте давление воды. Правильно закройте дверцу стиральной машины. Обеспечьте подачу воды.
При заполнении стиральной машины водой вода из нее сливается.	<ul style="list-style-type: none"> Высота подъема сливного шланга составляет менее 80 см. Возможно, конец сливного шланга опущен в воду. 	<ul style="list-style-type: none"> Убедитесь, что сливной шланг установлен правильно. Убедитесь, что конец сливного шланга не находится в воде.
Неисправность слива.	<ul style="list-style-type: none"> Сливной шланг засорен. Засорен фильтр насоса. Конец сливного шланга находится на 100 см выше уровня пола. 	<ul style="list-style-type: none"> Прочистите сливной шланг. Очистите фильтр насоса. Убедитесь, что сливной шланг установлен правильно.
Сильная вибрация при отжиме.	<ul style="list-style-type: none"> Не все транспортировочные болты были сняты. Машина находится в неустойчивом положении. Неправильная загрузка стиральной машины. 	<ul style="list-style-type: none"> Снимите все транспортировочные болты. Обеспечьте твердую опорную поверхность и выровняйте машину. Проверьте вес и равномерность загрузки.
Стиральная машина останавливается до завершения цикла стирки.	<ul style="list-style-type: none"> Неисправность подачи воды или электропитания. 	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте электропитание и водоснабжение.
Стиральная машина останавливается на некоторое время.	<ul style="list-style-type: none"> На дисплее отображается код ошибки. Проблема из-за неправильной загрузки. Программа выполняет цикл замачивания. 	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте коды ошибок. Уменьшите или отрегулируйте загрузку. Отмените и перезапустите программу.
Излишняя пена в барабане и (или) в лотке для моющих средств.	<ul style="list-style-type: none"> Неподходящее моющее средство. Использование избыточного количества моющего средства. 	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте рекомендации по использованию моющего средства. Уменьшите количество моющего средства.
Автоматическая коррекция времени стирки.	<ul style="list-style-type: none"> Продолжительность программы стирки будет откорректирована. 	<ul style="list-style-type: none"> Это нормальное явление, оно не влияет на функциональность.

Проблема	Причина	Решение
Сбой при отжиге.	<ul style="list-style-type: none"> Несбалансированность белья в барабане. 	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте загрузку машины и белье, затем снова запустите программу отжима.
Неудовлетворительный результат стирки.	<ul style="list-style-type: none"> Степень загрязнения не соответствует выбранной программе. Недостаточное количество моющего средства. Превышена максимальная загрузка. Белье распределено в барабане неравномерно. 	<ul style="list-style-type: none"> Выберите другую программу. Выберите моющее средство в соответствии со степенью загрязнения и рекомендациями производителя. Уменьшите загрузку. Расправьте белье.
Остатки стирального порошка на белье.	<ul style="list-style-type: none"> Нерастворившиеся частицы моющего средства могут остаться на белье в виде белых пятен. 	<ul style="list-style-type: none"> Выполните дополнительное полоскание. Попробуйте удалить следы порошка с сухого белья щеткой. Выберите другое моющее средство.
Серые пятна на белье.	<ul style="list-style-type: none"> Вызваны воздействием жиров, таких как масла, кремы или мази. 	<ul style="list-style-type: none"> Предварительно обработайте белье специальным очистителем.



Примечание: излишнее пенообразование

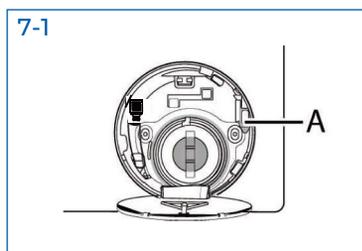
Если при выполнении цикла отжима образуется слишком много пены, двигатель остановится, и в течение 90 секунд будет работать сливной насос. Если такие попытки удалить пену закончатся безрезультатно 3 раза подряд, программа завершится без выполнения отжима.

Если сообщения об ошибках появляются даже после принятых мер, выключите машину, отключите электропитание и обратитесь в службу поддержки клиентов.

7.4 В СЛУЧАЕ СБОЯ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ

Текущая программа и ее настройки будут сохранены. После восстановления электропитания работа машины возобновится.

Если сбой в электропитании произойдет во время выполнения программы, дверца механически заблокируется. Если необходимо извлечь белье, убедитесь, что уровень воды не виден через стеклянную дверцу. — Берегитесь ошпаривания!



- Уменьшите уровень воды, выполнив шаги 1-6 из раздела «Уход и очистка» («Фильтр насоса»).
- Потяните за рычаг (A), находящийся под крышкой сервисной заслонки (Рис. 7-1), пока дверца не разблокируется с легким щелчком.
- Установите все элементы на место и закройте сервисную заслонку.



Примечание

Когда стиральная машина находится в состоянии, безопасном для пользователя (уровень воды ниже смотрового окна на определенное расстояние, температура барабана ниже 55 °С, внутренний барабан не вращается), можно открыть дверцу машины.

8. ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

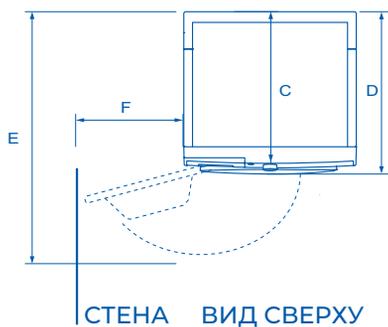
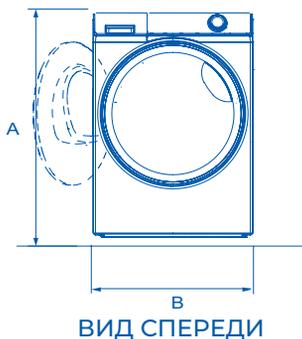
8.1 СВЕДЕНИЯ ОБ УСТРОЙСТВЕ

Наименование поставщика или торговая марка	Haier
Идентификатор модели поставщика	HW105-BP14336
Номинальная загрузка (кг)	10,5
Класс энергоэффективности	A+++
Годовое потребление электроэнергии (АЕС, кВт·ч/год) ¹⁾	164
Расход электроэнергии при стирке в режиме стандартной программы «Хлопок» при температуре 60 °С и полной загрузке (кВт·ч/цикл)	0,78
Расход электроэнергии при стирке в режиме стандартной программы «Хлопок» при температуре 60 °С и частичной загрузке (кВт·ч/цикл)	0,75
Расход электроэнергии при стирке в режиме стандартной программы «Хлопок» при температуре 40 °С и частичной загрузке (кВт·ч/цикл)	0,65
Взвешенная потребляемая мощность в выключенном состоянии (Вт)	0,35
Взвешенная потребляемая мощность в режиме ожидания (Вт)	0,40
Годовое потребление воды (АВС, л/год) ²⁾	10874
Класс эффективности режима отжима/сушки ³⁾	B
Макс. скорость отжима (об/мин) ⁴⁾	1330
Остаточная влага (%) ⁴⁾	53
Стандартная программа «Хлопок» при температуре 60 °С ⁵⁾	Хлопок > + 60 °С + + 1200 об/мин+time(MAX)
Стандартная программа «Хлопок» при температуре 40 °С ⁵⁾	Хлопок > + 40 °С + + 1400 об/мин+time(MAX)
Время выполнения программы «Хлопок» при температуре 60 °С с полной загрузкой (мин.)	300
Время выполнения программы «Хлопок» при температуре 60 °С с частичной загрузкой (мин.)	300
Время выполнения программы «Хлопок» при температуре 40 °С с частичной загрузкой (мин.)	295
Продолжительность нахождения во включенном состоянии (Тi в мин) ⁶⁾	3
Передаваемый по воздуху шум (стирка/отжим) в дБ(А) отн. 1 пВт ⁷⁾	52/72
Тип	Отдельностоящая

- 1) На основании 220 стандартных циклов стирки в программах «Хлопок» при температуре 60 °С и «Хлопок» при температуре 40 °С при полной и частичной загрузке, а также расхода электроэнергии в энергосберегающих режимах. Фактическое потребление энергии зависит от того, как используется устройство.
- 2) На основании 220 стандартных циклов стирки в программе «Хлопок» при температуре 60 °С и «Хлопок» при температуре 40 °С при полной и частичной загрузке. Фактический расход воды зависит от того, как используется устройство.
- 3) Класс С является наименее эффективным, а класс А – наиболее эффективным.
- 4) На основании стандартной программы «Хлопок» при температуре 60 °С с полной загрузкой и стандартной программы «Хлопок» при температуре 40 °С с частичной загрузкой.
- 5) Стандартная программа «Хлопок» при температуре 60 °С и стандартная программа «Хлопок» при температуре 40 °С являются стандартными программами стирки, к которым относится информация на этикетке и в сведениях об изделии. Эти программы подходят для стирки хлопкового белья обычной степени загрязненности и являются наиболее эффективными с точки зрения общего энерго- и водопотребления.
- 6) В случае наличия системы управления электропитанием.
- 7) На основании стандартной программы испытаний EN: Хлопок +40 °С/60 °С + макс. скорость отжима.

8.2 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Название модели	HW105-BP14336
Размеры (В × Ш × Г в мм)	850 × 595 × 551
Номинальное напряжение, В	220-240 В/50 Гц
Сила тока, А	10
Номинальная потребляемая мощность, Вт	1950
Давление воды, МПа	$0,03 \leq P \leq 1$
Масса нетто, кг	66



ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ ИЗДЕЛИЯ	HW105-BP14336
A Габаритная высота устройства, мм	850
B Габаритная ширина устройства, мм	595
C Глубина устройства до панели управления, мм	551
D Габаритная глубина устройства, мм	578
E Глубина при открытой дверце, мм	1061
F Минимальный отступ от стены, мм	122



Примечание

Точная высота вашей машины зависит от того, насколько далеко выдвинуты ножки из основания машины. Пространство, в котором вы устанавливаете машину, должно быть как минимум на 40 мм шире и на 20 мм глубже, чем ее размеры.

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

Уважаемый покупатель!

Корпорация Haier благодарит Вас за Ваш выбор, гарантирует высокое качество и безупречное функционирование данного изделия при соблюдении правил его эксплуатации. Официальный срок службы на изделия бытовой техники, предназначенные для использования в быту: на микроволновые печи — 5 лет, на пылесосы — 4 года, на остальные товары — 7 лет со дня передачи изделия конечному потребителю. Учитывая высокое качество продукции, фактический срок службы может значительно превышать официальный. Рекомендуем по окончании срока службы обратиться в Авторизованный сервисный центр для проведения профилактических работ и получения рекомендаций. Вся продукция изготовлена с учетом условий эксплуатации и соответствует требованиям технических регламентов Евразийского экономического (Таможенного) союза.

Во избежание недоразумений, убедительно просим Вас при покупке внимательно изучить эксплуатационную документацию, условия гарантийных обязательств. Данное изделие представляет собой технически сложный товар бытового назначения. Если купленное Вами изделие требует специальной установки и подключения, настоятельно рекомендуем Вам обратиться к Авторизованному сервисному центру Haier.

Корпорация Haier подтверждает принятие на себя обязательств по удовлетворению требований потребителей, установленных действующим законодательством о защите прав потребителей, иными нормативными актами в случае обнаружения недостатков изделия. Однако Корпорация Haier оставляет за собой право отказать в гарантийном обслуживании изделия в случае несоблюдения изложенных ниже условий.

Условия гарантийного обслуживания

Корпорация Haier устанавливает гарантийный срок 12 месяцев* со дня передачи товара потребителю. Во избежание возможных недоразумений, сохраняйте в течение срока службы документы, прилагаемые к изделию при его продаже (товарный чек, кассовый чек, эксплуатационная документация).

Гарантийное обслуживание производится исключительно Авторизованными сервисными центрами Haier. Полный список Авторизованных сервисных центров вы можете узнать в Информационном центре Haier по телефонам:

8-800-250-43-05 — для Потребителей из России (бесплатный звонок из регионов России)

8-10-800-2000-17-06 — для Потребителей из Беларуси (бесплатный звонок из регионов Беларуси)

или на сайте: <https://haieronline.ru> или сделав запрос по электронной почте: help@haieronline.ru.

Данные Авторизованных сервисных центров могут быть изменены, за справками обращайтесь в Информационный центр Haier.

Гарантийное обслуживание не распространяется на изделия, недостатки которых возникли вследствие:

- нарушения потребителем условий и правил эксплуатации, хранения и/или транспортировки товара;
- неправильной установки и/или подключения изделия;
- нарушения технологии работ с холодильным контуром и электрическими подключениями, как и привлечение к монтажу Изделия лиц, не имеющих соответствующей квалификации, подтвержденной документально;
- отсутствия своевременного технического обслуживания Изделия в том случае, если этого требует эксплуатационная документация;
- избыточного или недостаточного давления в водопроводной сети;
- применения моющих средств, несоответствующих данному типу изделия, а также превышения рекомендуемой дозировки моющих средств;
- использования изделия в целях, для которых оно не предназначено;
- действий третьих лиц: ремонт или внесение несанкционированных изготовителем конструктивных или схемотехнических изменений неуполномоченными лицами;
- отклонений от стандартов и норм питающих сетей;
- действия непреодолимой силы (стихия, пожар, молния т. п.);
- несчастных случаев, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц;
- если обнаружены повреждения, вызванные попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых, продуктов жизнедеятельности насекомых;
- срабатывание термозащиты в следствии включения не заполненного/не полностью заполненного водой бака водонагревателя.

Гарантийное обслуживание не распространяется на следующие виды работ:

- установка и подключение изделия на месте эксплуатации;
- инструктаж и консультирование потребителя по использованию изделия;
- очистка изделия снаружи либо изнутри.

Гарантийному обслуживанию не подлежат нижеперечисленные расходные материалы и аксессуары:

- фильтры для кондиционеров;
- фильтры, шланги для подвода (слива воды для стиральных и посудомоечных машин);
- шланги, трубки, щетки, насадки, пылесборники, фильтры для пылесосов;
- тарелки, вертелы, решетки, блюда и подставки для микроволновых печей;
- фильтры, поглотители запахов, лампочки, полки, ящики, подставки и другие емкости для хранения продуктов в холодильниках;
- пульты управления, аккумуляторные батареи, элементы питания, внешние блоки питания и зарядные устройства;
- документация, прилагаемая к изделию.

Периодическое обслуживание изделия (замена фильтров и т. д.) производится по желанию потребителя за дополнительную плату.

Важно! Отсутствие на приборе серийного номера делает невозможной для Изготовителя идентификацию прибора и, как следствие, его гарантийное обслуживание. Запрещается удалять с прибора заводские идентифицирующие таблички. Повреждение или отсутствие заводских табличек может стать причиной отказа выполнения гарантийных обязательств.

*Гарантийный срок на инверторный мотор стиральной/сушильной/посудомоечной машины, инверторный компрессор холодильника/морозильника, компрессор сушильной машины — 12 лет с даты передачи товара Потребителю. На мотор стиральной/сушильной машины с прямым приводом (статор, ротор) распространяется пожизненная гарантия.

СЛУЖБА ПОДДЕРЖКИ КЛИЕНТОВ

Мы рекомендуем обращаться в службу поддержки клиентов компании «Хайер», а также использовать оригинальные запасные части. Если у вас возникли проблемы с вашей бытовой техникой, пожалуйста, сначала изучите раздел «Устранение неисправностей».

Если вы не нашли решения проблемы, пожалуйста, обратитесь:

— к вашему официальному дилеру или

— в наш колл-центр:

8-800-250-43-05 (РФ),

8-10-800-2000-17-06 (РБ)

— на сайт <https://haieronline.ru>, где вы можете оставить заявку на обслуживание, а также найти ответы на часто задаваемые вопросы.

Обращаясь в наш сервисный центр, пожалуйста, подготовьте следующую информацию, которую вы можете найти на паспортной табличке и в чеке:

Модель _____

Серийный номер _____

Дата продажи _____



Также, пожалуйста, проверьте наличие гарантии и документов о продаже.

Важно! Отсутствие на приборе серийного номера делает невозможной для Производителя идентификацию прибора и, как следствие, его гарантийное обслуживание.

Запрещается удалять с прибора заводские идентифицирующие таблички. Отсутствие заводских табличек может стать причиной отказа в исполнении гарантийных обязательств.

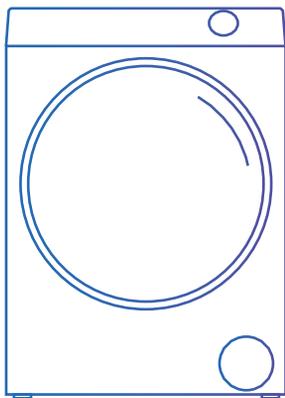
В настоящий документ могут быть внесены изменения без предварительного уведомления.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию и комплектацию изделия без дополнительного уведомления.

Haier

ПАЙДАЛАНУШЫ НҰСҚАУЛЫҒЫ

КІР ЖУҒЫШ МАШИНА

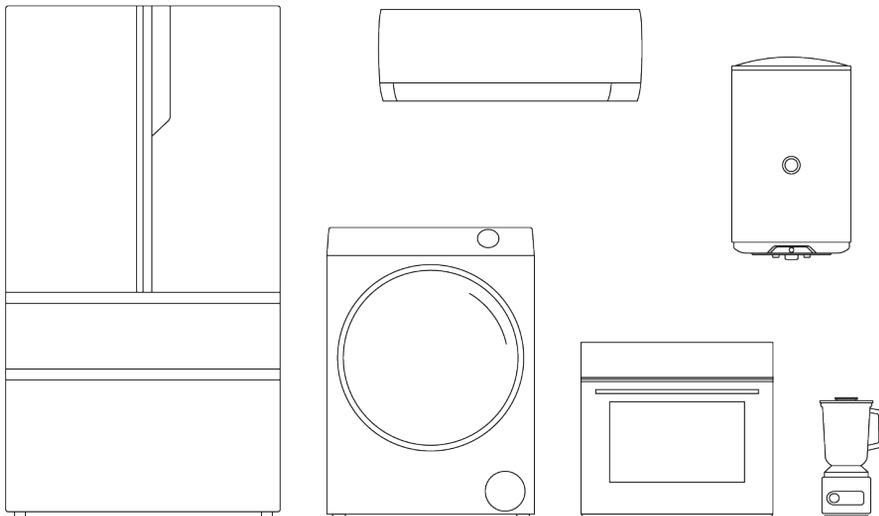


МОДЕЛІ

HW105-VP14336

ҚҰРЫЛҒЫНЫ ҚОЛДАНАР АЛДЫНДА ОСЫ НҰСҚАУЛЫҚТЫ МҰҚИЯТ ОҚЫП ШЫҒЫҢЫЗ. ҚАУІПСІЗ ЖӘНЕ ДҰРЫС ПАЙДАЛАНУ ҮШІН ОНЫ ЫҢҒАЙЛЫ ЖЕРДЕ САҚТАҢЫЗ.

Haier тұрмыстық техникасын сатып алғаныңыз үшін рақмет!



Haier

МАЗМҰНЫ

1	ҚАУІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫНЫҢ ЕРЕЖЕЛЕРІ	
	Қауіпсіздік техникасының ережелері _____	3
2	ОРНАТУ	
	Орнату _____	5
3	АЛҒАШ РЕТ ПАЙДАЛАНАР АЛДЫНДА	
	Құрылғының сипаттамасы _____	9
4	ФУНКЦИЯЛАР	
	Басқару панелі _____	10
	Бағдарламалар _____	14
5	ПАЙДАЛАНУ	
	Күнделікті пайдалану _____	15
	Ресурстарды тұтыну _____	20
6	КҮТІМ ЖӘНЕ ТАЗАЛАУ	
	Күтім және тазалау _____	21
7	КЕРІ БАЙЛАНЫС	
	Ақаулықтарды іздеу және жою _____	24
8	ТЕХНИКАЛЫҚ АҚПАРАТ	
	Техникалық сипаттамалары _____	27
	Кепілдік шарттары _____	29

Шартты белгілер



Назар аударыңыз – Қауіпсіздік техникасы жөніндегі маңызды ақпарат



Жалпы ақпарат және ұсыныстар



Экологиялық ақпарат



Кәдеге жарату

Қоршаған ортаны және адам денсаулығын қорғауға көмектесіңіз. Қаптаманы тиісті контейнерлерге салып, қайта өңдеуге жіберіңіз. Электрлік және электрондық құрылғылардың қалдықтарын қайта өңдеуге көмек беріңіз. Осы таңбамен белгіленген құрылғыларды тұрмыстық қалдықтармен бірге кәдеге жаратуға тыйым салынады. Құрылғыны жергілікті қалдықтарды қайта өңдеу зауытына тапсырыңыз немесе жергілікті муниципалды мекемеге хабарласыңыз.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Жарақат алу немесе тұншығу қаупі!

Құрылғыны желіден ажыратыңыз. Желілік кабельді кесіп, оны кәдеге жаратыңыз. Балалар мен үй жануарлары құрылғының ішінде бекітіліп қалмауы үшін есіктің бекітпесін алып тастаңыз.



Ескерту

Барлық кескіндер сұлбалық болып табылады.

1. ҚАУІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫНЫҢ ЕРЕЖЕЛЕРІ

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

■ АЛҒАШ РЕТ ПАЙДАЛАНАР АЛДЫНДА



- Тасымалдау кезінде зақымданудың жоқтығына көз жеткізіңіз.
- Барлық тасымалдау бұрандамалары алынғандығына көз жеткізіп алыңыз.
- Барлық қаптаманы алып тастаңыз және оны балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.
- Құрылғының үлкен салмағына байланысты кем дегенде екі адам онымен барлық манипуляцияларды орындауы керек.

■ КҮНДЕЛІКТІ ПАЙДАЛАНУ



- Бұл машинаны 8 жастан асқан балаларға және физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеті шектеулі немесе тиісті тәжірибесі мен білімі жоқ тұлғалардың, егер олар мұны қадағалаумен жасаса немесе машинаны қауіпсіз пайдалану туралы нұсқаулық берілсе және олар мүмкін қауіптерді түсінсе, қолдануына рұқсат етіледі. Егер олар үнемі бақылауда болмаса, 3 жасқа дейінгі балаларды машинадан аулақ ұстаңыз.
- Балаларға машинамен ойнауға тыйым салынады.
- Есігі ашық болса, балаларды немесе үй жануарларын машинаға жақын ұстамаңыз.
- Жуғыш заттарды балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.
- Сыдырмаларды бекітіңіз, ілулі жіптерді бекітіңіз және заттарды шатастырмау үшін ұсақ элементтерді алып тастаңыз. Қажет болса, жууға арналған арнайы қап немесе торды пайдаланыңыз.
- Машинаны дымқыл немесе сулы қолмен ұстауға немесе жалаң аяқ жүргенде немесе аяғыңыз дымқыл немесе сулы болған кезде пайдалануға тыйым салынады.
- Ылғалдың булануына жол бермеу үшін жұмыс кезінде немесе одан кейін машинаны жаппаңыз немесе қаптамаңыз.
- Көлігіңізге ауыр заттар мен жылу немесе ылғал көздерін қоймаңыз.
- Тез тұтанғыш жуғыш заттарды немесе құрғақ тазалау құралдарын машинаға жақын жерде пайдалануға және сақтауға тыйым салынады.
- Машинаға жақын жерде тез тұтанғыш аэрозольдерді қолдануға тыйым салынады.
- Еріткіштермен өңделген киімдерді алдын ала ауада кептірмей жууға тыйым салынады.
- Бөлмеде жанғыш газ болған кезде қуат кабелінің ашасын алып тастамаңыз немесе салмаңыз.
- Көбікті немесе губкалы полимерлі материалдардан жасалған бұйымдарды ыстық жууға тыйым салынады.
- Ұнмен ластанған кірді жууға болмайды.
- Кез-келген жуу процесінде жуғыш зат науасын ашуға тыйым салынады.
- Жуу кезінде есікті ұстауға тыйым салынады, себебі есік қызады.
- Егер су деңгейі тиеу люгінің шетінен жоғары болса, машинаның есігін ашуға тыйым салынады.
- Есікті күшпен ашуға тырыспаңыз. Есік өзін-өзі бұғаттау құрылғысымен жабдықталған және жуу процедурасы аяқталғаннан кейін көп ұзамай өздігінен ашылады.
- Әрбір жуу бағдарламасын орындағаннан кейін және тұрақты техникалық қызмет көрсетуден бұрын машинаны өшіріңіз, сонымен қатар электр қуатын үнемдеу және қауіпсіздік мақсатында машинаны электр желісінен ажыратыңыз.
- Машинаны желіден ажыратқан кезде кабельді емес, ашаны ұстаңыз.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ/ТАЗАЛАУ

- Егер тазалау мен қызмет көрсетуді балалар жүргізсе, олар бақылауда болуы керек.
- Тұрақты техникалық қызмет көрсетуден бұрын машинаны электр желісінен ажыратыңыз.
- Жағымсыз иістің пайда болуын болдырмау үшін жүктеу люгі саңылауының түбін таза ұстаңыз және машина пайдаланылмаған кезде есік пен жуғыш зат науасын ашық қалдырыңыз.
- Машинаны тазалау үшін су немесе буды бүріккішті пайдалануға тыйым салынады.
- Қауіпті жағдайды болдырмау үшін зақымдалған қуат кабелін ауыстыруды тек өндіруші, сервистік орталықтың өкілі немесе ұқсас біліктілігі бар адамдар ғана орындауы керек.
- Машинаны өзіңіз жөндеуге тырыспаңыз. Жөндеу қажет болса, клиенттерге қолдау көрсету орталығына хабарласыңыз.

ОРНАТУ

- Құрылғыны жақсы желдетілетін жерге қою керек. Есікті толығымен ашуға болатындай етіп орналастырыңыз.
- Машинаны жоғары ылғалдылық жағдайында немесе шұңғылшаның астында немесе оның жанында су кіруі мүмкін жерлерде орнатпаңыз. Егер су машинаға тиіп кетсе, электр қуатын өшіріп, оның табиғи түрде кебуін күтіңіз.
- Машинаны орнату және пайдалану тек 5 °C-тан жоғары температурада жүзеге асырылуы мүмкін.
- Машинаны тікелей кілемге, қабырғаға жақын немесе жиһаздың жанына қоймаңыз.
- Машинаны тікелей күн сәулесі түсетін жерге немесе жылу көздеріне жақын жерге қоймаңыз (мысалы, пештер, жылытқыштар).
- Зауыттық тақтайшада көрсетілген электр сипаттамалары қуат көзінің параметрлеріне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз. Сәйкес келмеген жағдайда электрикке хабарласыңыз.
- Ұшайырлар мен ұзартқыш кабельдерді пайдалануға тыйым салынады.
- Тек қуат кабелін және машинамен бірге келетін құбыршектер жиынтығын пайдаланыңыз.
- Электр кабелі мен ашаға зақым келтірмеу үшін абай болыңыз. Зақымдалған жағдайда ауыстыру үшін электрикке хабарласыңыз.
- Қуат алу үшін жерге тұйықталған бөлек электр розеткасын пайдаланыңыз, оған еркін қол жеткізуге мүмкіндік беріңіз. Машина міндетті түрде жерге тұйықталуы керек.
- Құбыршек қосылымдарының саңылаусыздығын және ағып кетпедің болмауын тексеріңіз.

МАҚСАТТЫ ПАЙДАЛАНУ

Бұл құрылғы тек кір жуғыш машина ретінде қолдануға арналған. Өрқашан киім жапсырмасында көрсетілген нұсқауларды орындау қажет. Машина тек орынжай ішінде тұрмыстық пайдалануға арналған. Ол коммерциялық немесе өнеркәсіптік пайдалануға арналмаған.

Машинаның конструкциясына өзгерістер енгізуге жол берілмейді. Мақсаттан тыс пайдалану қауіпті жағдайларға және барлық кепілдік міндеттемелердің жойылуына әкелуі мүмкін.

2. ОРНАТУ

2

ОРНАТУ

ОРНАТУ

2.1 ДАЙЫНДЫҚ

- Машинаны қаптамадан алыңыз.
- Барлық қаптау материалдарын, соның ішінде көбікпласт негізін алып тастаңыз және оларды балалардың қолы жетпейтін жерге қойыңыз. Қаптаманы пластик пакетке және тиеу люгінде ашқан кезде су тамшыларын байқай аласыз. Бұл суды пайдаланып зауыттық сынақтардан туындаған қалыпты жағдай.



Ескерту: қаптаманы кәдеге жарату

Қаптаманы экологиялық таза тәсілмен кәдеге жаратыңыз. Ағымдағы кәдеге жарату әдістері туралы ақпарат алу үшін сатушыға немесе жергілікті басқару органдарына хабарласыңыз.

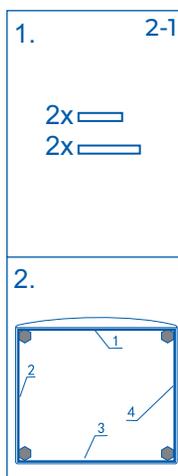
2.2 ШУ ОҚШАУЛАҒЫШ ТӨСЕМДЕРДІ ОРНАТУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛАР

1. Шөгілетін қаптаманы ашқан кезде түтіктен бірнеше шу оқшаулағыш төсемдерді табасыз. Олар шу деңгейін төмендету үшін қолданылады (2-1 сур.).
2. Шуды оқшаулайтын жапсырмаларды түтіктен алыңыз және олардан екіжақты жабысқақ қорғаныс үлдірін алыңыз; шуды оқшаулайтын жапсырмалар кір жуғыш машина корпусының астына 2-суретте көрсетілген жерлерде орналастырылады (екі ұзын жапсырма — 1 және 3 позицияларда, екі қысқа жапсырма — 2 және 4 позицияларда). Жапсырмаларды орнатқаннан кейін машинаны тік күйге қайтарыңыз.



Ескерту

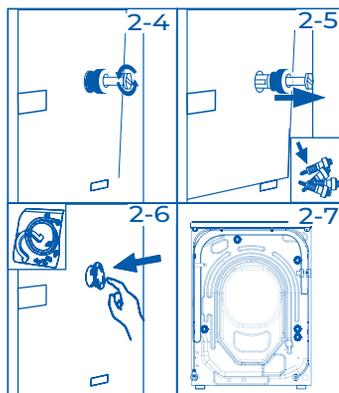
Шуды оқшаулайтын жапсырмалар шуды азайтуға көмектесетін қосымша элементтер болып табылады және оларды орнату туралы шешімді пайдаланушы қабылдайды.



2.3 Тасымалдау бұрандаларын шешіп алып тастау

Тасымалдау болттары құрылғы ішіндегі дірілге қарсы элементтерді бекітуге арналған, олар тасымалдау кезінде ішкі зақымдардың алдын алу үшін қажет.

1. Артқы жағындағы барлық 4 болтты алып тастап, пластик кірістірулерді орнатыңыз (2-4-сурет, 2-5-сурет).
2. Қалған тесіктерді қақпақтармен жабыңыз (2-6-сурет, 2-7-сурет).



KZ



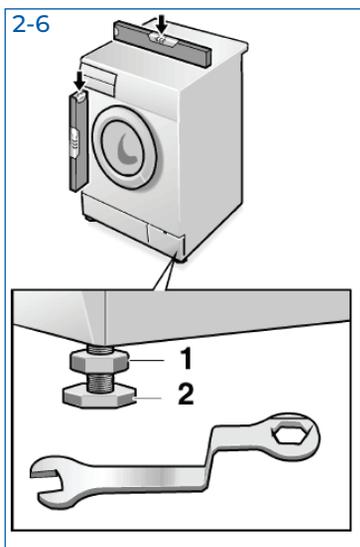
Ескерту: сенімді жерде сақтаңыз

Тасымалдау бұрандамаларын кейінірек пайдалану үшін қауіпсіз жерде сақтаңыз. Машинаны әрбір жылжытудың алдында осы бұрандамаларды өз орнына орнатыңыз.

2.4 МАШИНАНЫ ЖЫЛЖЫТУ

Кір жуғыш машинаны басқа орынға жылжыту қажет болса, зақымдануды болдырмау үшін жүк бекіту бұрандамаларын қайта орнатыңыз:

1. Бітеуіштерді алыңыз.
2. Артқы қақпақты алыңыз.
3. Пластик аралықтар мен тасымалдау бұрандамаларын салыңыз.
4. Бұрандамаларды кілтпен қатайтыңыз.
5. Артқы қақпақты орнына қойыңыз.



2.5 МАШИНАНЫ ТҮЗЕУ

Абсолютті тегіс жағдайға жету үшін барлық аяқтарды реттеңіз (2-6-сур.). Бұл жұмыс кезінде дірілді және сәйкесінше шуды азайтады. Тегістеу сонымен қатар машинаның табиғи тозуын азайтады. Тегістеу үшін құрылыс деңгейін қолдану ұсынылады. Еден мүмкіндігінше қатты және тегіс болуы керек.

1. Кілтті пайдаланып кідіртпесомынды (1) босатыңыз.
2. Аяқтың айналуымен биіктікті реттеңіз (2).
3. Машинаның корпусындағы кідіртпесомынды (1) қатайтыңыз.

2.6 СУДЫ ТӨГУГЕ АРНАЛҒАН ҚОСЫЛЫМ

Төкпе құбыршекті құбырға дұрыс бекітіңіз. Құбыршектің жоғарғы нүктесі машинаның түбінен 80 см-ден 100 см-ге дейін болуы керек! Мүмкіндігінше, төкпе құбыршекті әрқашан машинаның артқы жағындағы қысқышқа бекітіңіз.

⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

- Қосылу үшін тек машинамен бірге келетін құбыршектер жиынтығын пайдаланыңыз.
- Ешқашан ескі құбыршек жиынтықтарын қолдануға болмайды!
- Күю құбыршегін тек суық су құбырына қосыңыз.
- Қосылар алдында судың тазалығы мен мөлдірлігін тексеріңіз.

Келесі қосылым нұсқалары мүмкін:

2.6.1 Құбыршектен шұңғылшаға ағызу

Төкпе құбыршегін қолайлы өлшемді шұңғылшаның шетіне U тәрізді тіреуіштің көмегімен іліп қойыңыз (2-7 сур.).

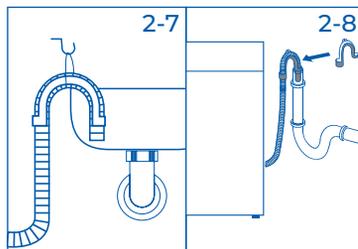
U-тәрізді тіректің шұңғылшағадан сырғып кетуіне жол бермеу үшін тиісті шараларды қолданыңыз.

2.6.2 Кәрізге ағызу үшін су төкпе құбыршекті қосу

Желдеткіш саңылауы бар көтергіш құбырдың ішкі диаметрі кемінде 40 мм болуы керек.

Төкпе құбыршекті кәріз құбырына шамамен 80 мм-ге салыңыз.

U-тәрізді тіректі бекітіп, оны мықтап бекітіңіз (2-8 сур.).

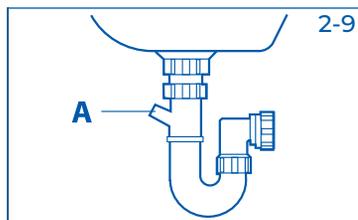


2.6.3 Төкпе түтікті шұңғылшағадан ағызуға қосу

Құбыршектің қосылымы сифонның үстінде орналасуы керек.

Су төгетін қосқыш келтеқұбыры әдетте тығыздағышпен жабылады (А). Қалыпты жұмыс істеуін қамтамасыз ету үшін бұл тығыздағышты алып тастау керек (2-9 сур.).

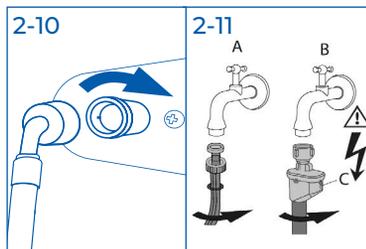
Төкпе құбыршекті қамытпен бекітіңіз.



⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

- Төкпе құбыршекті суға батырмаған жөн. Ол мықтап бекітілген және саңылаусыз болуы керек. Егер төкпе құбыршек жерге жатқызылса немесе егер құбыр 80 см-ден кем биіктікте болса, кір жуғыш машина толтыру кезінде үздіксіз суды ағызатын болады (автоматты ағызу).
- Төкпе құбыршекті ұзартуға жол берілмейді. Қажет болса, сервистік қызметке хабарласыңыз.

2.7 СУ ҚҰБЫРЫ СУЫН БЕРУГЕ АРНАЛҒАН ҚОСЫЛЫМ



Тығыздағыштардың салынғанына көз жеткізіңіз.

1. Құю құбыршегін қисық ұшымен машинаға қосыңыз (9-10 сур.). Бұрама жалғасымын қолмен бұрап қысыңыз.
2. Құю құбыршегінің екінші ұшын 3/4 дюймдік бұрандалы су беру шүмегіне қосыңыз (9-11 сур.).



Ескерту: «Аквастоп» судың ағып кетуінен қорғау жүйесі

Кейбір модельдер «Аквастоп» (B) судың ағып кетуінен қорғау жүйесі бар құю құбыршегімен жабдықталған. Ағып кетуден қорғау жүйесі құбыршек зақымдалған жағдайда су беруді автоматты түрде өшіру арқылы судан болған зақымданулардан қорғайды. Қорғаудың іске қосылуын қызыл индикатор (C) көрсетеді. Құбыршекті алмастыру қажет болады.

2.8 ЭЛЕКТРМЕН ЖАБДЫҚТАУ ЖЕЛІСІНЕ ҚОСЫЛУ

Әр қосылым алдында келесілерді тексеріңіз:

- қуат көзінің, розетканың және сақтандырғыштың параметрлері зауыттық тақтайшада көрсетілген талаптарға сәйкес келеді;
- розетка жерге тұйықталған, көп орындық тармақтағыштар немесе ұзартқыштар пайдаланылмайды;
- аша мен розетка бір-біріне қатаң сәйкес келеді. Ашаны розеткаға салыңыз (9-12 сур.).



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

- Әрқашан барлық қосылыстардың (қуат сымы, төкпе құбыршек және су беру құбыршегі) тығыз тартылғанын, құрғақ екенін және ағып кетпейтінін қадағалаңыз!
- Бұл элементтердің ешқашан қысылмағанына, бүгілмегеніне немесе бұралмағанына көз жеткізіңіз.
- Егер қуат сымы зақымдалған болса, онда қауіпті болдырмау үшін оны сервистік қызмет ауыстыру керек (кепілдік талонын қар.).



Ескерту: «Гигиена» бағдарламасы

Әрбір орнатудан кейін, ұзақ уақыт жұмыс істемей тұрып қалған соң алғаш рет пайдаланар алдында, сондай-ақ тұрақты техникалық қызмет көрсету үшін ықтимал зиянды шөгінділерді кетіру мақсатында «Гигиена» бағдарламасын жуғыш зат науасында жуғыш заттың аз мөлшерімен немесе арнайы кір жуғыш машина тазартқышымен кір салмай іске қосыңыз.

3. АЛҒАШ РЕТ ПАЙДАЛАНАР АЛДЫНДА

ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ СИПАТТАМАСЫ



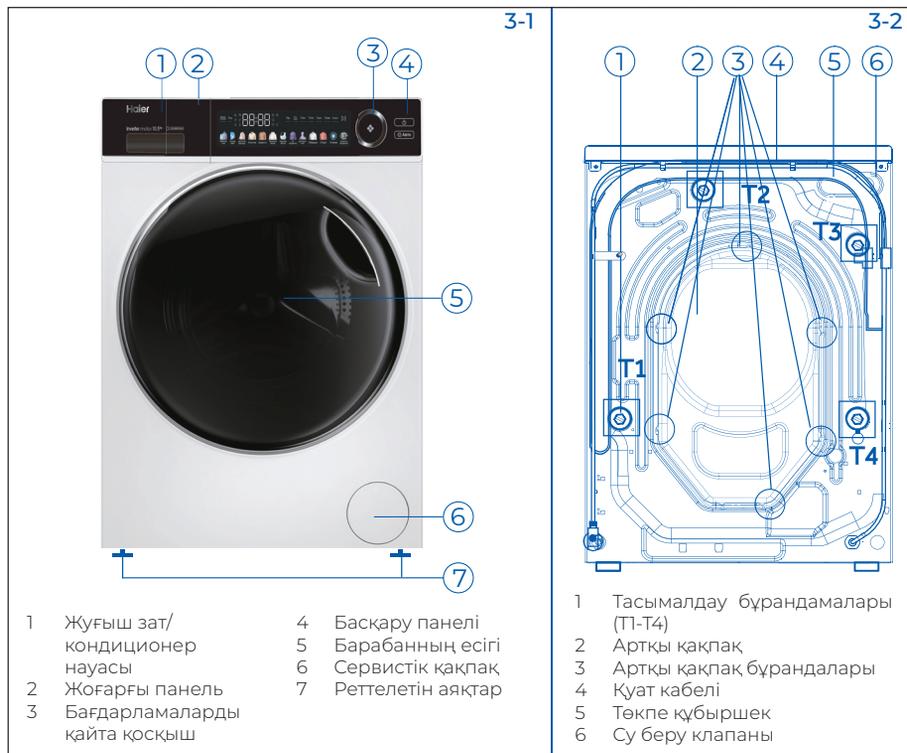
Ескерту

Техникалық өзгерістерге және түрлі модельдердің болуына байланысты, келесі тараулардағы суреттемелер сіздің үлгіден өзгеше болуы мүмкін.

3.1 КІР ЖУҒЫШ МАШИНАНЫҢ СУРЕТІ

Алдыңғы көрініс (3-1 сур.):

Артық көрініс (3-2 сур.):



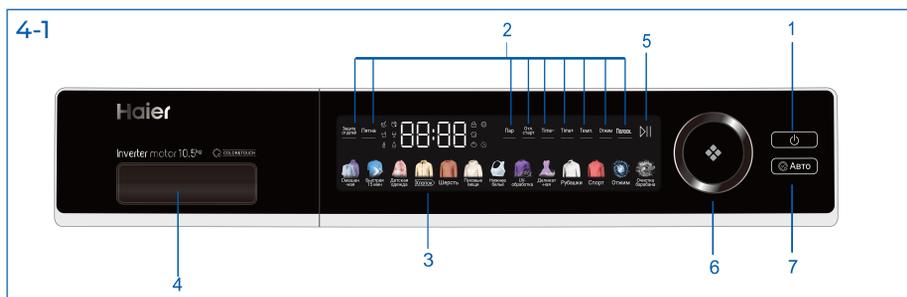
3.2 ҚОСЫМША КЕРЕК-ЖАРАҚТАР

Осы тізіммен керек-жарақтар мен құжаттаманың болуын тексеріңіз (3-3 сур.):



4. ФУНКЦИЯЛАР

БАСҚАРУ ПАНЕЛІ



- | | | |
|-----------------------|--------------------------------|---|
| 1 Қуат беру батырмасы | 4 Жуғыш зат/кондиционер науасы | 6 Бағдарламаларды қайта қосқыш |
| 2 Функция батырмалары | 5 «Старт/пауза» батырмасы | 7 Автоматты жууды жылдам бастау батырмасы |
| 3 Дисплей | | |



Ескерту: дыбыстық сигнал

Дыбыстық сигнал келесі жағдайларда беріледі:

- батырманы басқанда
- бағдарламалар қайта қосқышын бұраған кезде
- бағдарлама аяқталғаннан кейін
- ақаулық туындаған жағдайда

Қажет болса, дыбыстық сигналды өшіруге болады, «Күнделікті пайдалану» тарауын қар (19-б. 5.13-т.).

4-2



4.1 ҚУАТ БЕРУ БАТЫРМАСЫ

Қосу үшін осы батырманы басыңыз (4-2 сур.). Дисплей жанады, «Старт/пауза» батырмасының индикаторы жыпылықтай бастайды. Өшіру үшін батырманы қайтадан басып, 2 секунд ұстап тұрыңыз. Егер панельдің бірде-бір элементі біраз уақыт пайдаланылмаса немесе жуу бағдарламасы іске қосылмаса, кір жуғыш машина автоматты түрде өшеді.

4-3



4.2. БАҒДАРЛАМАЛАРДЫ ҚАЙТА ҚОСҚЫШ

Тұтқаны айналдыру арқылы (4-3 сур.) сіз 13 бағдарламаның біреуін таңдай аласыз, тиісті жарықдиодты индикатор жанып, дисплейде оның әдепкі баптаулары көрсетіледі.

4-4



4.3 ДИСПЛЕЙ

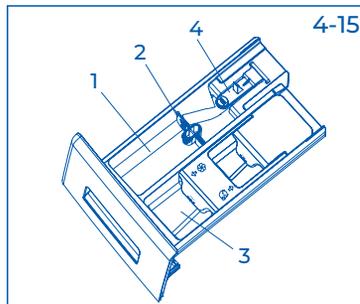
Дисплейде (4-4 сур.) келесі ақпарат көрсетіледі:

- Кір жуу ұзақтығы
- Кейінге қалдырылған іске қосу
- Бүмен өңдеу
- Есікті бұғаттау
- Балалардан қорғау

4.4 ЖУҒЫШ ЗАТ/КОНДИЦИОНЕРГЕ АРНАЛҒАН ТАРТЫЛАТЫН НАУА

Суырмалы астауды ашып, келесі бөлшектерді көруге болады (4-15сур.):

- 1: Ұнтақты немесе сұйық жуғыш затқа арналған бөлік.
- 2: Бөлгіш — ұнтақ үшін көтерілуі, ал сұйық жуғыш зат үшін төмен түсірулуі керек.
- 3: Ағартқышқа/дезинфекциялау затына арналған бөлік.Дезинфекция функциясы бар моделдер үшін қолданылады. Бұл моделде бұл функция жоқ.
- 4: Кондиционерге арналған бөлік.
- 5: Бекіткіш, суырмалы науаны алу үшін оны төмен басыңыз. Әр түрлі жуғыш заттарға арналған жуу температуралары бойынша ұсыныстарды жуғыш заттардың нұсқауларынан қараңыз (14-бет).



4.5 ФУНКЦИЯ БАТЫРМАЛАРЫ

Функция батырмалары (4-6 сур.) таңдалған бағдарламаны іске қоспас бұрын оның қосымша функцияларын қосуға қызмет етеді. Дисплейде тиісті белгілер көрсетіледі.

Машинаны өшіргенде немесе жаңа бағдарламаны таңдағанда, бұрын бапталған барлық қосымша функциялар өшіріледі.

Егер батырманы бірнеше баптау нұсқаларын таңдауға мүмкіндік берсе, онда мұндай таңдау осы батырманы кезекпен басу арқылы жүзеге асырылады.

Егер батырманы басқаннан кейін функция белгішесі күңгірт болып жанса, функция таңдалмайды; егер белгіше ашық жарықтандырылса, бұл функция таңдалғанын білдіреді.



Ескерту: зауыттық баптаулар

Жақсы жуу нәтижелеріне қол жеткізу үшін әр Sandy бағдарламасында белгілі бір әдепкі баптаулар бар. Арнайы талаптар болмаған жағдайда әдепкі баптауларды пайдалану ұсынылады.

4.5.1 «Защита от детей» функциясының батырмасы

Бұл батырманы басқару панелінің барлық элементтерін бұғаттау үшін 3 секунд ішінде басып тұрыңыз (4-7 сур.). Бұғаттауды алып тастау үшін осы батырманы қайта басыңыз.

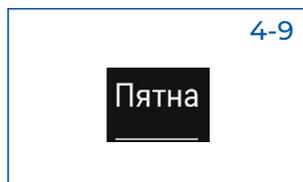
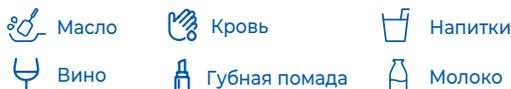
Балалардан қорғау функциясы іске қосылған кезде тиісті индикатор жанады (4-8 сур.).

Балалардан қорғау функциясы қосымша болып табылады және машинаның жұмыс процесінде пайдаланушының қалауы бойынша қосылуы мүмкін.



4.5.2 «Пятна» функциясының батырмасы

Дақтарды кетіруге арналған арнайы функцияларды таңдау үшін осы батырманы басыңыз (4-9 сур.). Дақтардың сипаты төмендегі белгілермен белгіленеді.



4-10

Пар

4.5.3 «Пар» функциясының батырмасы

Буды пайдаланып бағдарламаны таңдау үшін осы батырманы басыңыз (4-10 сур.). Осы бағдарламаны таңдағаннан кейін әдепкі бойынша ол үшін белгіленген температура орнатылады. Бұл функция іске қосылған кезде бумен өңдеу функциясы жанады. Кейбір бағдарламалар үшін бұл функция қолжетімсіз.

4-11

Отл.
старт

4.5.4 «Отложенный старт» функциясының батырмасы

Кейінге қалдырылған бастауы бар бағдарламаны таңдау үшін осы батырманы басыңыз (4-11 сур.). Циклдің аяқталу уақытын 30 минуттық қадаммен 0,5-тен 24 сағатқа дейін ұзартуға болады (циклдің аяқталу уақыты бағдарламаның бастапқы ұзақтығынан ұзағырақ болады). Мысалы, егер дисплейде 6:30 болса, бұл бағдарламаның циклі 6 сағат 30 минуттан кейін аяқталатынын білдіреді. Кейінге қалдырылған бастау функциясын қосу үшін «Старт/пауза» батырмасын басыңыз. Кейбір бағдарламалар үшін бұл функция қолжетімсіз.

4-12

Time-

Time+

4.5.5 «Время» функциясының батырмасы

Бағдарламаның ұзақтығын ұлғайту немесе қысқарту үшін осы батырманы дәйекті түрде басыңыз (4-12 сур.). Бұл функция батырмасы жуу ұзақтығын белгілі бір диапазонда өзгертуге мүмкіндік береді.

4-13

Темп.

4.5.6 «Температура» функциясының батырмасы

Бағдарламада жуу температурасын өзгерту үшін осы батырманы басыңыз (4-13 сур.). Егер мән жарықтандырылмаса, су қызбайды.

4-14

ОТЖИМ

4.5.7 «Отжим» функциясының батырмасы

Ағымдағы жуу бағдарламасында сығу циклін өзгерту немесе болдырмау үшін осы батырманы басыңыз (4-14 сур.). Егер мән жарықтандырылмаған болса («») көрсетіледі, сығу циклі орындалмайды.

4-15



4.5.8 «Полоск.» функциясының батырмасы

Кірді таза сумен неғұрлым қарқынды шаю үшін осы батырманы басыңыз (4-15 сур.). Бұл функцияны сезімтал терісі бар адамдарға арналған кір жуу үшін пайдалану ұсынылады.

Көрсетілген батырманы ретімен басу арқылы нөлден екі қосымша шаю циклына дейін таңдауға болады. Олар дисплейде P--0/P--1/P--2 және т.б. ретінде көрсетіледі. Шаюдың максималды саны — 5 рет. Мысалы, егер бағдарлама әдепкі бойынша 3 шаю циклін қамтамасыз етсе, қосымша шаюды максимум P--2-ге орнатуға болады.

4.5.9 «Старт/пауза» батырмасы

Таңдалған бағдарламаны іске қосу немесе тоқтату үшін осы батырманы басыңыз (4-16 сур.).

4-16



4.6 «АВТО» БАТЫРМАСЫ

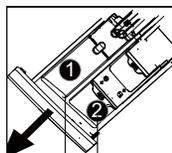
«Авто» батырмасы (4-17 сур.) бағдарламаны әдепкі бойынша жылдам іске қосуға мүмкіндік береді. Мақта, зығыр және синтетикалық талшықтардан жасалған киімдерді жууға болады. Жүктелген кірдің массасына байланысты кір жуғыш машина ең жақсы нәтижеге қол жеткізу үшін судың мөлшерін және жуу ұзақтығын автоматты түрде орнатады.

4-17



БАҒДАРЛАМАЛАР

О Қосымша, / Жоқ



Науадағы бөліктер:

- ① Жуғыш зат
② Кондиционер немесе күтім құралдары

Бағдарлама	Макс. жүктеу, кг	Температура				Берілген сығу жылдамдығы, айн/мин	Функция									
		°C 1)	Әдепкі бойынша	1	2		Балалардан қорғау	Дақтар	Бу	Кейінге қалдырылған бастау	Time-/Time+	Темп.	Сығу	Шаю		
															Ауқым	
Смешанная	2,5	* 60 дейін	30	○	○	1000	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Быстрая 15 мин	1,0	* 40 дейін	--	○	○	1000	○	/	/	○	○	○	○	○	○	○
Детская одежда	5,0	* 90 дейін	40	○	○	1000	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Хлопок	10,5	* 90 дейін	30	○	○	1000	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Шерсть	2,0	* 40 дейін	--	○	○	800	○	/	/	○	○	○	○	○	○	○
Пуховые вещи	2,5	* 40 дейін	30	○	○	800	○	/	/	○	○	○	○	○	○	○
Нижнее бельё	5,0	* 60 дейін	40	○	○	1000	○	/	○	○	○	○	○	○	○	○
UV-обработка	10,5	* 60 дейін	--	○	○	1000	○	/	/	○	/	○	○	○	○	○
Деликатная	2,5	* 30 дейін	30	○	○	600	○	/	/	○	○	○	○	○	○	○
Рубашки	3,0	* 40 дейін	40	○	○	1000	○	○	/	○	○	○	○	○	○	○
Спорт	2,5	* 40 дейін	20	○	○	800	○	/	/	○	○	○	○	○	○	○
Отжим	10,5	/	/	○	○	1000	○	/	/	/	/	/	○	/	/	/
Очистка барабана	/	* 90 дейін	90	○	○	/	○	/	/	/	/	○	/	/	/	/

*: Су ысытылмайды.

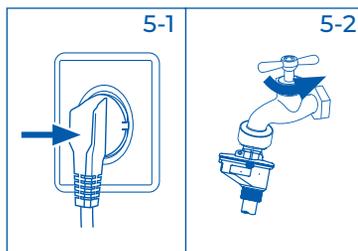
1) Тек арнайы гигиеналық талаптар үшін 90 °C жуу температурасын таңдаңыз;

5. ПАЙДАЛАНУ

КҮНДЕЛІКТІ ПАЙДАЛАНУ

5.1 ЭЛЕКТР ҚҰАТ КӨЗІ

Кір жуғыш машинаны электр құат көзіне қосыңыз (50 Гц жиіліктегі 220-240 В айнымалы ток; 5-1 сур.). Сондай-ақ, «Орнату» тарауын қар.



5.2 СУ БЕРУДІ ҚОСУ

- Қосар алдында кіреберістігі судың тазалығы мен мөлдірлігін тексеріңіз.
- Шүмекті ашыңыз (5-2 сур.).

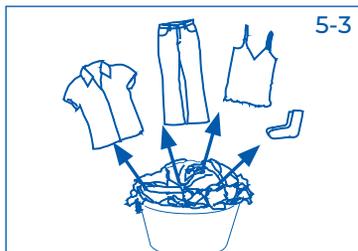


Ескерту: саңылаусыздық

Машинаны қолданар алдында шүмекті ашып, шүмекті құю құбыршегіне қосқан кезде ағып кетулердің болмауына көз жеткізіңіз.

5.3 КІРДІ ЖУУҒА ДАЙЫНДАУ

- Іш киім мен киімдерді олар жасалған маталардың типтері бойынша (мақта, синтетикалық маталар, жүн, жібек және т.б.), сондай-ақ ластану дәрежесі бойынша сұрыптаңыз (5-3 сур.). Киім жапсырмаларында күтім мен жуу нұсқауларына назар аударыңыз.
- Ақ маталарды түрлі-түсті маталардан бөліңіз. Түсті маталарды төгілуге немесе кішірейтуге бейім бе екендігін білу үшін алдымен қолмен жуып көріңіз.
- Қалталарды босатыңыз (кілттерден, тиындардан және т.с.с.) және киімнен қатты сәндік заттарды (мысалы, танамоншақ) алыңыз.
- Жиектері тігілмеген киімдерді, нәзік маталарды және жұқа тоқылған маталарды, мысалы, жұқа перделерді нәзік бұйымдарды жууға арналған сөмкеге салу керек (оларды қолмен жуған дұрыс немесе құрғақ тазалауды қолданған дұрыс).
- Сыдырмасын, жабысқыштарын және ілмектерді жабыңыз және түймелердің мықтап тігілгеніне көз жеткізіңіз.
- Жұмсақ күтімді қажет ететін заттарды, мысалы, мықтап тігілген жиегі жоқ нәзік матадан жасалған іш киімдер және шұлық, белбеу, көкірекше және т.б. сияқты ұсақ заттарды кір жууға арналған қапқа салыңыз.
- Төсек жаймасы, көрпе жамылғылары және т.б. сияқты үлкен заттарды ашыңыз.
- Жуар алдында джинсы мен басылған, безендірілген немесе ашық түсті маталардан жасалған бұйымдарды ішке қарай бұраңыз; оларды бөлек жуу ұсынылады.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Тоқылмаған элементтер, сондай-ақ кішкентай, тығыз бекітілмеген және өткір заттар киім мен техниканың бұзылуына әкелуі және зақым келтіруі мүмкін.

КҮТІМ БОЙЫНША НҮСҚАУЛАР

Жуу			
	90 °C дейінгі температурада жуу, қалыпты режим		60 °C дейінгі температурада жуу, қалыпты режим
	40 °C дейінгі температурада жуу, қалыпты режим		40 °C дейінгі температурада жуу, нәзік режим
	30 °C дейінгі температурада жуу, қалыпты режим		30 °C дейінгі температурада жуу, нәзік режим
	40 °C аспайтын температурада қолмен жуу		Жууға болмайды
Ағарту			
	Кез келген ағартуға рұқсат етіледі		Тек оттегімен ағарту. Хлорсыз
			Ағартпаңыз
Кептіру			
	Барабанда қалыпты температурада кептіру ықтимал		Барабанда тек төмен температурада кептіру ықтимал
	Жіпте кептіру		Жайылған күйінде кептіру
			Барабанда кептіруге болмайды
Үтіктеу			
	200 °C дейінгі максималды температурада үтіктеңіз		150 °C дейінгі орташа температурада үтіктеу керек
	Үтіктемеңіз		110 °C дейінгі төмен температурада үтіктеңіз; булап жібітүсіз (бу киімді бұзуы мүмкін)
Тоқыма бұйымдарына кәсіби күтім жасау			
	Тетрахлорэтиленде құрғақ тазалау		Көмірсутектерді пайдаланып құрғақ
	Кәсіби дымқыл тазалау		Кәсіби дымқыл тазалауға тыйым салынады
			Құрғақ тазалауға тыйым салынады

5.4 КІР ЖУҒЫШ МАШИНАНЫ ЖҮКТЕУ

- Кірді бір-бірлеп салыңыз.
- Шамадан тыс жүктемеңіз. Әр түрлі бағдарламалар үшін әр түрлі максималды жүктеу мәндері бар екенін ескеріңіз! Максималды жүктемені анықтау ережесі: кір мен барабанның жоғарғы жағында кемінде 15 см бос орын қалуы керек.
- Абайлап есікті жабыңыз. Кірдің қысылмағанына көз жеткізіңіз. Есікпен жабылған кір люктің манжетіне зақым келтіреді. Бұл ақаулығы кепілдікке жатқызылмайды.

5.5 ЖУҒЫШ ЗАТТЫ ТАҢДАУ

- Жуудың тиімділігі мен нәтижесі пайдаланылатын жуғыш заттың сапасымен анықталады.
- Тек машинада жууға арналған жуғыш заттарды қолданыңыз.
- Қажет болса, арнайы жуғыш заттарды пайдаланыңыз, мысалы, синтетикалық және жүн маталары.
- Өрқашан жуғыш зат өндірушілерінің ұсыныстарын ескеріңіз.
- Трихлорэтилен сияқты химиялық тазалауға арналған құралдарды және ұқсас өнімдерді қолданбаңыз.

Анағұрлым қолайлы жуғыш затты таңдаңыз

Бағдарлама	Жуғыш заттың типі				
	Әмбебап	Түрлі түсті маталар үшін	Нәзік маталар үшін	Арнайы	Кондиционер
Смешанная	L	L/P	–	–	L/P
Быстрая 15 мин	L	L	–	–	L/P
Детская одежда	L/P	L/P	–	L/P	L/P
Хлопок	L/P	L/P	–	–	L/P
Шерсть	–	–	L/P	L/P	L/P
Пуховые вещи	–	–	L	L/P	O
Нижнее бельё	–	–	L/P	L/P	L/P
UV-обработка	–	–	–	–	–
Деликатная	–	–	L/P	L/P	L/P
Рубашки	L/P	L/P	–	–	L/P
Спорт	–	–	L/P	L/P	–
Отжим	–	–	–	–	–
Очистка барабана	–	–	–	L/P	–

L = гель тәрізді/сұйық жуғыш зат, P = кір жуғыш ұнтақ, O = пайдаланушының қалауы бойынша, – = ұсынылмайды

Сұйық жуғыш затты қолданған кезде кейінге қалдырылған бастауды қосу ұсынылмайды.

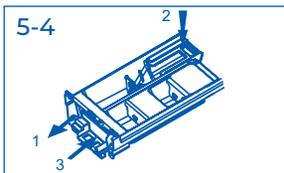
Әр түрлі типтегі жуғыш заттарды қолдану арқылы ұсынылатын жуу температурасы:

- Кір жуатын ұнтақ: 20–90 °С* (ең жақсы нәтиже үшін 40–60 °С)
- Түсті маталарға арналған құрал: 20–60 °С* (ең жақсы нәтиже үшін 30–60 °С)

* Арнайы гигиеналық талаптарға арналған тек 90 °С температурасында жуу температурасын таңдаңыз.

* 60 °С немесе одан жоғары жуу температурасын таңдағанда, аз мөлшерде жуғыш затты қолданған жөн. Мақта немесе синтетикалық матаға жарамды арнайы дезинфекциялау құралын қолдану ұсынылады.

* Көбіктенбейтін кір жуғыш ұнтақты немесе аз көбіктенетін ұнтақты қолдану ұсынылады.



5.6 ЖУҒЫШ ҚҰРАЛДЫ ҚОСУ

1. Жуғыш зат науасын сырғытыңыз.
2. Тиісті бөліктерді қажетті жуғыш заттармен толтырыңыз (5-4-сур.).
3. Науаны қайтадан машинаға ақырын сырғытыңыз.



Ескерту

- Келесі жуу циклының алдында жуғыш зат науасынан қалған жуғыш затты алып тастаңыз.
- Жуғыш затты немесе киім кондиционерін теріс пайдаланбаңыз.
- Жуғыш зат қаптамасындағы нұсқауларды орындаңыз.
- Тікелей жуу циклын бастамас бұрын әрқашан жуғыш затты құйыңыз.
- 2-бөлікке қоспас бұрын концентрацияланған жуғыш затты сұйылту керек.
- Сұйық жуғыш затты ең тиімді пайдалану кір жуғыш машинаның барабанына кірмен бірге орналастырылған мөлшерлеу шарын қолдану арқылы жүзеге асырылады.
- «Кейінге қалдырылған бастау» режимі таңдалған болса, сұйық жуғыш затты қолданбаңыз.
- Киім жапсырмаларындағы күтім мен жуу нұсқауларын ескере отырып және бағдарламаларды таңдау кестесіне сәйкес бағдарлама баптауларын мұқият таңдаңыз.

5-5



5.7 КІР ЖУҒЫШ МАШИНАНЫ ҚОСУ

Машинаны қосу үшін қуат беру батырмасын басыңыз (5-5 сур.). Осыдан кейін «Старт/пауза» батырмасының жарықдиодты индикаторы жыпылықтай бастайды.

5-6



5.8 БАҒДАРЛАМАНЫ ТАҢДАУ

Жуудың жақсы нәтижелерін алу үшін кірдің дәрежесі мен типіне сәйкес келетін бағдарламаны таңдаңыз.

Қолайлы бағдарламаны таңдау үшін бағдарлама қайта қосқышын бұраңыз (5-6 сур.). Осыдан кейін тиісті бағдарламаның жарықдиодты индикаторы жанады және экранда әдепкі баптаулар көрсетіледі.



Ескерту: иісті кетіру

Бірінші жуудан бұрын «Барабанды тазалау» бағдарламасын кірді жүктемей және жуғыш зат бөлігінде аз мөлшерде жуғыш затпен немесе ықтимал зиянды заттарды кетіру үшін арнайы тазартқышпен іске қосқан жөн.

5-7



5.9 ЖЕКЕ БАПТАУЛАРДЫ ҚОСУ

Қажетті функциялар мен баптауларды таңдаңыз (5-7 сур.); «Басқару панелі» және «Бағдарламалар» тарауларын таңдаңыз.

5.10 ЖУУ БАҒДАРЛАМАСЫН ІСКЕ ҚОСУ

Машинаны іске қосу үшін «Старт/пауза» батырмасын басыңыз (5-8 сур.). Машина берілген баптауларға сәйкес жұмыс істейді. Бағдарлама жойылған кезде ғана өзгерістер енгізуге болады.



5.11 ЖУУ БАҒДАРЛАМАСЫН ТОҚТАТУ / ЖОЮ

Орындалатын бағдарламаны тоқтату үшін «Старт/пауза» батырмасын басыңыз. Батырманың үстіндегі жарықдиодты индикатор жыпылықтай бастайды. Жұмысты жалғастыру үшін батырманы қайтадан басыңыз.

Іске қосылған бағдарламаны және оның барлық жеке баптауларын болдырмау үшін:

1. Орындалатын бағдарламаны тоқтату үшін «Старт/пауза» батырмасын басыңыз.
2. Жаңа бағдарламаны таңдау үшін бағдарлама қайта қосқышын бұрап, оны іске қосыңыз.



Ескерту

- Қауіпсіздік мақсатында жуу циклын орындау кезінде есік ішінара бұғатталады. Бағдарламаны аяқтағаннан немесе дұрыс болдырмағаннан кейін ғана есікті ашуға болады (жоғарыдағы сипаттаманы қар.).
- Судың жоғары деңгейінде, судың жоғары температурасында және айналдыру кезінде есікті ашу мүмкін емес; дисплейде «L o s t» көрсетіледі.

5.12 ЖУЫП БОЛҒАН СОҢ

1. Бағдарлама циклі аяқталғаннан кейін дисплейде End жазуы көрсетіледі.
2. Кір жуғыш машина автоматты түрде өшеді.
3. Үрмені жеңілдетіп, әжімдердің алдын алу үшін кірді тез арада алып тастаңыз.
4. Су беруді өшіріңіз.
5. Қуат кабелін желіден ажыратыңыз.
6. Ылғалдың жиналуын және жағымсыз иістердің пайда болуын болдырмау үшін есікті ашыңыз. Есікті жуу басталғанға дейін және ол аяқталғаннан кейін бірнеше минут бұрын ашыңыз. Дисплей автоматты түрде өшеді.
7. Тұтқаны және жуғыш зат науасының төменгі жағында су жинау — бұл қалыпты құбылыс.



Ескерту: күту режимі / қуатты үнемдеу режимі

Қосылған машина бағдарламаны таңдағаннан кейін немесе жуу аяқталғаннан кейін екі минут ішінде іске қосылмаса/өшірілмесе, күту режиміне өтеді. Дисплей автоматты түрде өшеді. Бұл энергияны үнемдейді.

5.13 ДЫБЫСТЫҚ СИГНАЛДЫ ҚОСУ ЖӘНЕ ӨШІРУ

Қажет болса, дыбыстық сигналды өшіруге болады:

1. Кір жуғыш машинаны қосыңыз.
2. «Отжим» бағдарламасын таңдаңыз.
3. «Отжим» және «Полоск.» батырмаларын бір уақытта 3 секунд басып тұрыңыз. Дисплейде «OFF» пайда болады және дыбыстық сигнал өшіріледі. Дыбыстық сигналды қосу үшін сол батырмаларды бір уақытта басып тұрыңыз, содан кейін дисплейде «ON» пайда болады.

РЕСУРСТАРДЫ ТҰТЫНУ

Ресурстарды тұтынудың көрсетілген мәндері нақты пайдалану жағдайларына байланысты өзгеруі мүмкін.

Бағдарлама	Температура, °C	Макс. жүктеу, кг	Электр энергиясын тұтыну, кВт·сағ	Суды тұтыну, л	Жуу уақыты, сағ:мин.	Сығу режимінің тиімділігі, %
	<40°C	5,25	0,65	40	4:55	53
Хлопок	<60°C	5,25	0,75	40	5:00	53
	<60°C	10,5	0,78	62	5:00	53

* EN 50564:2011/Q/XB J0801 004-2017 EN 60456:2016/Q/XB J0801 004-2017 бойынша энергия тиімділігі жапсырмасына сәйкес стандартты бағдарлама:

Хлопок + <60°C / <40°C + 1400 айн/мин+time(MAX)

Мақтаны <60°C және <40°C кезінде жууға арналған стандартты бағдарламалар кәдімгі ластану деңгейіндегі мақта затын жууға жарамды. Бұл бағдарламалар мақта бұйымдарын жуу кезінде жалпы энергия мен суды тұтыну тұрғысынан ең тиімді болып табылады. Судың нақты температурасы бағдарламаның мәлімделген температурасынан өзгеше болуы мүмкін.



Ескерту: автоматты өлшеу

Кір жуғыш машина жүктеме массасын анықтау жүйесімен жабдықталған. Кішкене жүктеме кезінде кейбір бағдарламаларда электр энергиясының, судың шығыны және жуу ұзақтығы автоматты түрде азаяды. Дисплейдегі әдепкі уақыт «Смешанная стирка», «Синтетика», «Хлопок» бағдарламаларындағы жүктеу салмағына байланысты өзгеруі мүмкін.

6. КҮТІМ ЖАСАУ ЖӘНЕ ТАЗАЛАУ

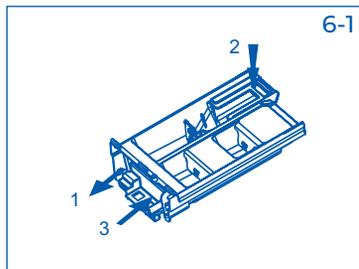
9

КҮТІМ ЖӘНЕ ТАЗАЛАУ

6.1 ЖУҒЫШ ЗАТ НАУАСЫН ТАЗАЛАУ

Әрқашан наудан жуғыш заттың қалдықтарын алып тастаңыз. Науаны келесі жолмен үнемі тазалаңыз (6-1 сур.):

1. Науаны толығымен сырғытыңыз.
2. Бекіткішті басып, науаны алыңыз.
3. Науаны толығымен тазаланғанша сумен шайыңыз және оны қайтадан машинаға салыңыз.



6.2 МАШИНАНЫ ТАЗАЛАУ

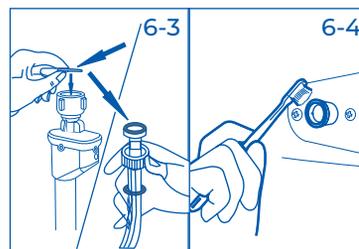
- Кір жуғыш машинаны тазалау және қызмет көрсету кезінде қуат кабелін желіден ажыратыңыз.
- Машинаның корпусын (6-2 сур.) және резеңке элементтерді тазалау үшін сабын ерітіндісіне малынған жұмсақ шүберекті пайдаланыңыз.
- Коррозияны тудыратын органикалық химиялық заттарды немесе еріткіштерді қолданбаңыз.



6.3 СУ БЕРУ КЛАПАНЫ ЖӘНЕ ОНЫҢ СҮЗГІСІ

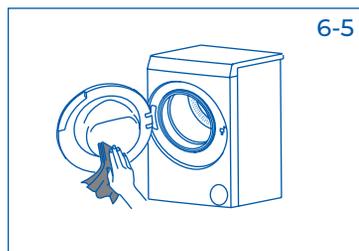
Қатты бөлшектердің, мысалы, қақ бөлшектерінің су беруді бұғаттауына жол бермеу үшін су беру клапанының сүзгісін үнемі тазалап отырыңыз.

- Қуат кабелін желіден ажыратыңыз және су беруді өшіріңіз.
- Құю құбыршегін машинаның артқы қабырғасындағы клапаннан (сурет. 6-3), сондай-ақ су беру шүмегінен бұрап алыңыз.
- Сүзгіні сумен шайып, щетканың көмегімен тазалаңыз (6-4 сур.).
- Сүзгіні салыңыз және құю құбыршегін орнатыңыз.



6.4 БАРАБАНДЫ ТАЗАЛАУ

- Барабаннан кездейсоқ түскен металл заттарды, мысалы, түйреуіштер, тиындар және т.б. алыңыз, өйткені олар тот дақтары мен зақымдардың пайда болуына әкеледі.
- Тот дақтарын кетіру үшін хлоридсіз тазартқыш құралды қолданыңыз. Тазартқыш құралды өндірушінің нұсқауларын орындаңыз.
- Тазалау үшін қатты заттарды немесе болат жөкелерді пайдаланбаңыз.
- Жуу аяқталғаннан кейін есікті ашыңыз, сүлгімен тығыздағыштың айналасындағы дақтар мен көбікті кетіріңіз. Тығыздағыштың іші мен сыртын таза ұстаңыз (6-5 сур.).



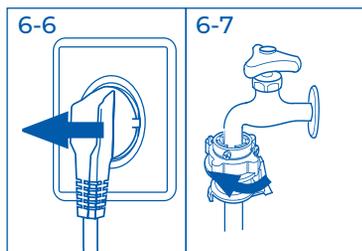


Ескерту: барабанды тазалау

Профилактикалық күтім үшін зиянды заттар мен қоқыстарды кетіру үшін кірсіз «Барабанды тазалау» бағдарламасын іске қосу ұсынылады. Науа бөліміне жуғыш заттың аз мөлшерін қосыңыз немесе кір жуғыш машиналар үшін арнайы тазартқышты қолданыңыз.

6.5 ҰЗАҚ УАҚЫТ ПАЙДАЛАНБАУ

Егер машинаны ұзақ уақыт пайдалану жоспарланбаса, келесі әрекеттерді орындау қажет:



1. Кабельді желіден ажыратыңыз (6-6 сур.).
2. Су беруді өшіріңіз (6-7 сур.).
3. Ылғалдың жиналуын және жағымсыз иістердің пайда болуын болдырмау үшін есікті ашыңыз. Кір жуғыш машина пайдаланылмаған кезде есікті ашық қалдырыңыз.

Келесі қолданар алдында қуат кабелін, су беруді және су төкпе құбыршегін мұқият тексеріңіз. Барлығы дұрыс орнатылғанына және ағып кетпегеніне көз жеткізіңіз.



Ескерту: барабанды тазалау

Ұзақ уақыт пайдаланбағаннан кейін «Барабанды тазалау» бағдарламасын кірсіз және науа бөлігінде аз мөлшерде жуғыш затпен немесе зиянды заттар мен қоқыстарды кетіру үшін арнайы тазартқышпен іске қосқан жөн.

6.6 СОРҒЫНЫҢ СҮЗГІСІ

Сүзгіні айына бір рет тазалаңыз және машина келесідей болған жағдайда сорғы сүзгісін тексеріңіз:

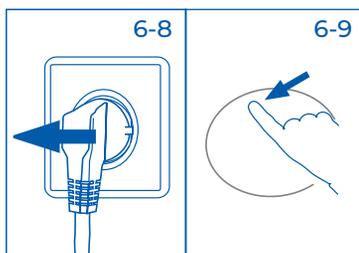
- суды ағызбайды;
- сығуды орындамайды;
- жұмыс кезінде ерекше шу шығарады.



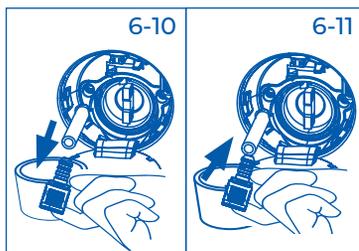
НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Жидіп қалу қаупі! Сорғы сүзгісіндегі су өте ыстық болуы мүмкін! Кез келген әрекетті орындамас бұрын судың суығанына көз жеткізіңіз.

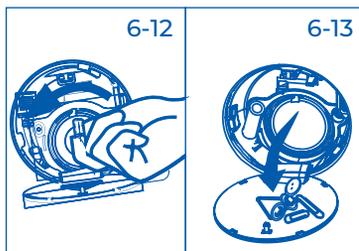
1. Кір жуғыш машинаны өшіріп, қуат кабелін желіден ажыратыңыз (6-8-сур.).
2. Сервистік қақпақты басып, оны ашыңыз (6-9 сур.).



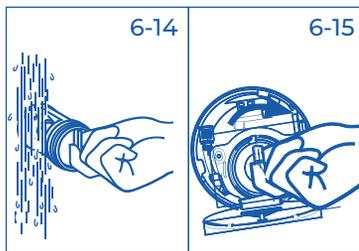
3. Ағызылатын суды жинау үшін жалпақ ыдысты қойыңыз (6-10-сур.). Ағызылатын судың көлемі жеткілікті үлкен болуы мүмкін!
4. Төкпе құбыршекті тартып, ұшын ыдыстың үстінде ұстаңыз (6-10 сур.).
5. Төкпе құбыршектен бітеуішті алыңыз (6-10-сур.).
6. Суды толығымен ағызғаннан кейін төкпе құбыршекті жабыңыз (6-11 сур.) және оны қайтадан машинаның ішіне салыңыз.



7. Сорғы сүзгісін сағат тіліне қарсы бұраңыз және оны шығарыңыз (6-12 сур.).
8. Кір мен қоқысты алып тастаңыз (6-13-сур.).



9. Сорғы сүзгісін, мысалы, ағынды сумен мұқият тазалаңыз (6-14 сур.).
10. Оны ақырын орнына қойыңыз (6-15 сур.).
11. Сервистік қақпақты жабыңыз.



⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

- Сорғы сүзгісінің тығыздағышы таза және зақымдалмауы керек. Егер қақпақ тығыз емес тартылған болса, су ағып кетуі мүмкін.
- Сүзгі өз орнында болуы керек, әйтпесе су ағып кетуі мүмкін.

7. КЕРІ БАЙЛАНЫС

АҚАУЛЫҚТАРДЫ ІЗДЕУ ЖӘНЕ ЖОЮ

Көптеген туындаған мәселелерді маманның қатысуынсыз дербес шешуге болады. Мәселе туындаған жағдайда, көрсетілген барлық себептерді тексеріп, сервистік қызметке жүгінгенге дейін төмендегі нұсқауларды орындаңыз. «Клиенттерге қолдау көрсету қызметі» тарауын қар.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

- Техникалық қызмет көрсетуден бұрын құрылғыны өшіріп, қуат кабелін желіден ажыратыңыз.
- Электр жабдықтарына қызмет көрсетуді тек білікті электриктер ғана жүргізуі керек, өйткені дұрыс емес жөндеу кейіннен айтарлықтай зақым келтіруі мүмкін.
- Қауіпті жағдайды болдырмау үшін зақымдалған электрмен жабдықтау кабелін ауыстыруды тек дайындаушы, сервистік орталықтың өкілі немесе ұқсас біліктілігі бар тұлғалар ғана жүзеге асыруы тиіс.

7.1 АҚПАРАТТЫҚ КОДТАР

Келесі кодтар тек ақпарат үшін көрсетіледі және жуу циклына сілтеме жасайды. Олар ешқандай әрекетті қажет етпейді.

Коды	Хабарлама
1:25	Жуу циклі аяқталғанға дейін 1 сағат 25 минут қалды.
6:30	Жуу циклінің соңына дейін қалған уақыт, оның ішінде кейінге қалдырылған бастау уақытымен қоса 6 сағат 30 минутты құрайды.
End	Жуу циклі аяқталды. Машина автоматты түрде өшеді.
cLot	Функция батырмалары бұғатталған. Бағдарламаны өзгерту мүмкін емес.
Loct	Есік судың жоғары деңгейіне, судың жоғары температурасына немесе сығу циклының орындалуына байланысты жабық.
OFF	Дыбыстық сигнал өшірілді.
On	Дыбыстық сигнал қосылды.

7.2 ДИСПЛЕЙДЕ КӨРСЕТІЛГЕН КОДТАР БАР АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ

Мәселе	Себебі	Шешімі
CLr FLtr	Суды ағызу қатесі, су 6 минут ішінде толығымен кетпейді	Сорғының сүзгісін тазалаңыз Төкпе құбыршектің дұрыс орнатылғанын тексеріңіз
E2	Бұғаттаудағы қателік	Есікті дұрыс жабыңыз
E4	Су деңгейі 8 минуттан кейін жеткен жоқ Су сифонды әсер салдарынан төкпе құбыршек арқылы ағызылады	Шүмектің ашық тұрғанына, және де судың қысымы қалыпты екендігіне көз жеткізіңіз Төкпе құбыршектің дұрыс орнатылғанын тексеріңіз
E8	Су деңгейі бойынша қорғаныс қателігі	Сервистік қызметке хабарласыңыз
F3	Температура датчигінің қатесі	Сервистік қызметке хабарласыңыз
F4	Қыздырудағы қателік	Сервистік қызметке хабарласыңыз
F7	Электр қозғалтқышының қателігі	Сервистік қызметке хабарласыңыз

Мәселе	Себебі	Шешімі
FA	Су деңгейі датчигіндегі қателік	Сервистік қызметке хабарласыңыз
Eb	Кептеліп қалған кір туралы сигнал	Жұмысты кідіртіңіз, есікті ашыңыз және кірді қайта іске қоспас бұрын қайта бөліңіз
FC0/FC1/FC2	Байланыс қателігі	Сервистік қызметке хабарласыңыз

7.3 ДИСПЛЕЙДЕГІ ҚАТЕ КОДЫНСЫЗ АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ

Мәселе	Себебі	Шешімі
Кір жуғыш машина жұмыс істемейді.	<ul style="list-style-type: none"> Бағдарлама іске қосылмады. Есігі дұрыс жабылмады. Кір жуғыш машина іске қосылмаған. Электр қуатының істен шығуы. Балалардан қорғау функциясы іске қосылды. 	<ul style="list-style-type: none"> Бағдарламаны тексеріңіз де оны іске қосыңыз. Кір жуғыш машинаның есігін дұрыс жабыңыз. Машинаны қосыңыз. Электр қуаттауын тексеріңіз. Балалардан қорғау функциясын өшіріңіз.
Кір жуғыш машина сумен толтырылмайды.	<ul style="list-style-type: none"> Су келмей тұр. Құю құбыршегінің иілісі. Құю құбыршегінің сүзгісі бітелген. Судың қысымы 0,03 МПа кем. Есігі дұрыс жабылмады. Сумен жабдықтау жүйесінің ақаулығы. 	<ul style="list-style-type: none"> Су беру шүмегін тексеріңіз. Құю құбыршегінің тексеріңіз. Құю құбыршегінің сүзгісін тазалаңыз. Судың қысымын тексеріп алыңыз. Кір жуғыш машинаның есігін дұрыс жабыңыз. Судың келуін қамтамасыз етіңіз.
Кір жуғыш машинаны сумен толтырған кезде одан су ағып кетеді.	<ul style="list-style-type: none"> Төкпе құбыршектің көтерілу биіктігі 80 см-ден аз. Төкпе құбыршектің ұшы бәлкім суға түсірілген болу керек. 	<ul style="list-style-type: none"> Төкпе құбыршектің дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз. Төкпе құбыршектің ұшы суда емес екеніне көз жеткізіңіз.
Ағызудың ақаулығы.	<ul style="list-style-type: none"> Төкпе құбыршек бітелген. Сорғы сүзгісі бітелген. Төкпе құбыршектің ұшы еден деңгейінен 100 см жоғары. 	<ul style="list-style-type: none"> Төкпе құбыршекті тазалаңыз. Сорғының сүзгісін тазалаңыз. Төкпе құбыршектің дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз.
Сығу кезіндегі қатты діріл.	<ul style="list-style-type: none"> Тасымалдау бұрандамаларының барлығы дерек шешіп алынбаған. Машина қалыпсыз жағдайда тұр. Кір жуғыш машинаның дұрыс жүктелмеуі. 	<ul style="list-style-type: none"> Барлық тасымалдау бұрандамаларын шешіңіз. Қатты тіремелі бетті қамтамасыз етіп, машинаны тегістеніз. Салмағын және жүктеменің теңдестігін тексеріңіз.
Кір жуғыш машина жуу циклі аяқталғанға дейін тоқтайды.	<ul style="list-style-type: none"> Суды берудің немесе электрмен қамтудың ақауы. 	<ul style="list-style-type: none"> Қуат пен сумен жабдықтауды тексеріңіз.
Кір жуғыш машина біраз уақытқа тоқтайды.	<ul style="list-style-type: none"> Дисплейде қателіктің коды көрсетіліп тұрады. Қате жүктелгендіктен туындаған проблема. Бағдарлама сіңіру циклін орындайды. 	<ul style="list-style-type: none"> Қателіктер кодтарын тексеріңіз. Жүктемені азайтыңыз немесе реттеп алыңыз. Бағдарламаны доғарыңыз да бағдарламаны қайта қосыңыз.
Барабандағы және (немесе) жуғыш зат науасындағы артық көбік.	<ul style="list-style-type: none"> Жарамсыз жуғыш зат. Жуғыш заттың артық көлемін пайдаланыңыз. 	<ul style="list-style-type: none"> Жуғыш затты қолдану туралы ұсыныстарды қар. Жуғыш зат мөлшерін азайтыңыз.
Жуу уақытын автоматты түрде реттеу.	<ul style="list-style-type: none"> Жудың бағдарламасының ұзақтығы түзетілетін болады. 	<ul style="list-style-type: none"> Бұл қалыпты жағдай, ол функциялылыққа әсер етпейді.
Сығу кезіндегі іркіліс.	<ul style="list-style-type: none"> Барабандағы киімнің теңгерімсіздігі. 	<ul style="list-style-type: none"> Машинаның жүктелуін және кірді тексеріңіз, содан кейін сығу бағдарламасын қайта іске қосыңыз.

Мәселе	Себебі	Шешімі
Жуу нәтижесі қанағаттанғысыз.	<ul style="list-style-type: none"> Ластану дәрежесі таңдалған бағдарламаға сәйкес келмейді. Жуғыш заттың жеткіліксіз мөлшері. Максималды жүктелімнен артып кетті. Кір барабанда біркелкі таратылмаған. 	<ul style="list-style-type: none"> Басқа бағдарламаны таңдаңыз. Жуғыш затты ластану деңгейіне және өндірушінің ұсыныстарына сәйкес таңдаңыз. Жүктемені кемітіңіз. Кірді түзетіңіз.
Кір жуғыш заттың қалдықтары.	<ul style="list-style-type: none"> Жуғыш заттың ерімеген бөлшектері кірде ақ дақтар түрінде қалуы мүмкін. 	<ul style="list-style-type: none"> Қосымша шаюды орындаңыз. Құрғақ кірден ұнтақ іздерін кетіру үшін щетканы қолданып көріңіз. Басқа жуғыш зат таңдаңыз.
Іш киімдегі сұр дақтар.	<ul style="list-style-type: none"> Майлар, кремдер немесе жақламайлар тәрізді майлар әсерінен туындаған. 	<ul style="list-style-type: none"> Кірді арнайы тазалағышпен алдын ала өңдеңіз.



Ескерту: шамадан тыс көбіктену

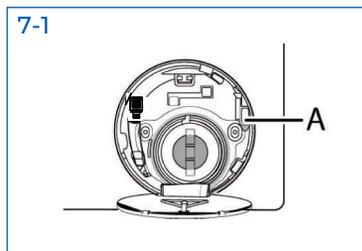
Сығу циклін орындау кезінде тым көп көбік пайда болса, қозғалтқыш тоқтап, 90 секунд ішінде төкпе сорғы жұмыс істейді. Егер көбікті кетірудің мұндай әрекеттері қатарынан 3 рет нәтижесіз аяқталса, бағдарлама сығуды орындаусыз тоқтайды.

Егер қателік туралы хабарлар тіпті шараларды қабылдағаннан кейін де пайда болса, машинаны өшіріп, қуатты өшіріп, клиенттерге қолдау көрсету қызметіне хабарласыңыз.

7.4 ЭЛЕКТР ҚУАТЫ ІСТЕН ШЫҚҚАН ЖАҒДАЙДА

Ағымдағы бағдарлама және оның баптаулары сақталады. Электр қуаты қалпына келтірілгеннен кейін машинаның жұмысы қайта басталады.

Егер бағдарламаны орындау кезінде электр қуатының бұзылуы орын алса, есік механикалық түрде бұғатталады. Кірді алу қажет болса, су деңгейі шыны есік арқылы көрінбейтініне көз жеткізіңіз. — Күйіп қалудан сақ болыңыз!



- «Күтім және тазалау» («Сорғы сүзгісі») тарауынан 1-6 қадамдарды орындау арқылы су деңгейін төмендетіңіз.
- Қызмет көрсету қақпағының астындағы тұтқаны (A) есік жеңіл шертуден бұғаттан шыққанша тартыңыз (7-1-сур.).
- Барлық элементтерді орнына қойып, сервистік қақпақты жабыңыз.



Ескерту

Кір жуғыш машина пайдаланушы үшін қауіпсіз күйде болған кезде (су деңгейі белгілі бір қашықтыққа қарау терезесінен төмен, барабанның температурасы 55 °C-тан төмен, ішкі барабан айналмайды), машинаның есігін ашуға болады.

8. ТЕХНИКАЛЫҚ АҚПАРАТ

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

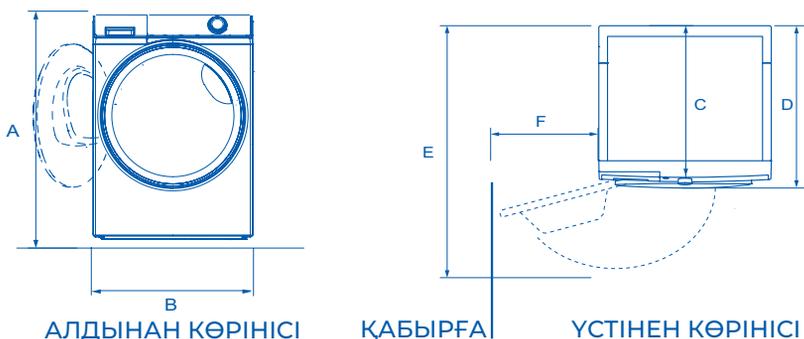
8.1 ҚҰРЫЛҒЫ ТУРАЛЫ МӘЛІМЕТТЕР

Жеткізушінің атауы немесе сауда маркасы	Haier
Жеткізуші моделінің идентификаторы	HW105-BP14336
Номиналды жүктеу (кг)	10,5
Энергиятиімділік класы	A+++
Жылдық электр энергиясын тұтыну (AEC, кВт·сағ/жыл) ¹⁾	164
60 °C температурада және толық жүктемеде (кВт·сағ/цикл) стандартты «Хлопок» бағдарламасы режимінде жуу кезінде электр энергиясының шығыны	0,78
60 °C температурада және ішінара жүктемеде (кВт·сағ/цикл) стандартты «Хлопок» бағдарламасы режимінде жуу кезінде электр энергиясының шығыны	0,75
40 °C температурада және ішінара жүктемеде (кВт·сағ/цикл) «Хлопок» стандартты бағдарламасы режимінде жуу кезінде электр энергиясының шығыны	0,65
Өшірілген күйдегі өлшенген тұтынылатын қуат (Вт)	0,35
Күту режимінде өлшенген тұтынылатын қуат (Вт)	0,40
Суды жылдық тұтыну (AWC, л/жыл) ²⁾	10874
Сығу/кептіру режимінің тиімділік класы ³⁾	B
Сығудың макс. жылдамдығы (айн/мин) ⁴⁾	1330
Қалдық ылғал (%) ⁴⁾	53
60 °C температурада «Хлопок» стандартты бағдарламасы ⁵⁾	 + 60 °C + + 1200 айн/мин+time(MAX)
40 °C температурасында «Хлопок» стандартты бағдарламасы ⁵⁾	 + 40 °C + + 1400 айн/мин+time(MAX)
Толық жүктемесі бар 60 °C температурада «Хлопок» бағдарламасының орындалу уақыты (мин.)	300
Жартылай жүктемемен 60 °C температурада «Хлопок» бағдарламасының орындалу уақыты (мин.)	300
Жартылай жүктемемен 40 °C температурада «Хлопок» бағдарламасының орындалу уақыты (мин.)	295
Қосұлы күйде болу (Ті в мин) ұзақтығы ⁶⁾	3
Ауа арқылы берілетін шу (жуу/сығу) 1 пВт қатысты дБ(A) ⁷⁾	52/72
Типі	Жеке тұратын

- 1) 60 °C температурада «Хлопок» және толық және ішінара тиеу кезінде 40 °C температурада «Хлопок» бағдарламаларында 220 стандартты жуу циклі, сондай-ақ энергия үнемдеу режимдерінде электр энергиясының шығыны негізінде. Нақты энергияны тұтыну құрылғының қалай қолданылатынына байланысты.
- 2) 60 °C температурада «Хлопок» және толық және ішінара тиеу кезінде 40 °C температурада «Хлопок» бағдарламаларында 220 стандартты жуу циклі негізінде. Судың нақты шығыны құрылғы қалайша қолданылатындығына қарай болады.
- 3) Класс G анағұрлым тиімсіз саналады, ал класс A – анағұрлым тиімді саналады.
- 4) Толық жүктемесі бар 60 °C стандартты «Хлопок» бағдарламасы және жартылай жүктемесі бар 40 °C стандартты «Хлопок» бағдарламасы негізінде.
- 5) 60 °C стандартты «Хлопок» бағдарламасы және 40 °C стандартты «Хлопок» бағдарламасы жапсырмадағы және бұйым туралы мәліметтердегі ақпаратты қамтитын стандартты жуу бағдарламалары болып табылады. Бұл бағдарламалар әдеттегі ластану дәрежесіндегі мақта маталарын жууға жарамды және жалпы энергия мен суды тұтыну тұрғысынан ең тиімді болып табылады.
- 6) Электр қуатын басқару жүйесі болған жағдайда.
- 7) Стандартты EN сынақ бағдарламасы негізінде: Мақта +40 °C/60 °C + макс. сығу жылдамдығы.

8.2 ҚОСЫМША ТЕХНИКАЛЫҚ ДЕРЕКТЕР

Модель атауы	HW105-BP14336
Өлшемдері (Б × Е × Т мм)	850 × 595 × 551
Номиналды кернеу, (В)	220-240 В/50 Гц
Ток күші, А	10
Номиналды тұтынылатын қуаты, (Вт)	1950
Су қысымы, МПа	0,03 ≤ P ≤ 1
Таза салмағы, кг	66



АЛДЫНАН КӨРІНІСІ

ҚАБЫРҒА

ҮСТІНЕН КӨРІНІСІ

БҰЙЫМНЫҢ ГАБАРИТТІ ӨЛШЕМДЕРІ	HW105-BP14336
A Құрылғының габаритті биіктігі, мм	850
B Құрылғының габаритті ені, мм	595
C Құрылғының басқару панеліне дейінгі тереңдігі, мм	551
D Құрылғының габаритті тереңдігі, мм	578
E Ашық есік кезіндегі тереңдігі, мм	1061
F Қабырғадан ең аз шегініс, мм	122



Ескерту

Сіздің машинаңыздың нақты биіктігі аяқтардың машинаның түбінен қаншалықты созылғанына байланысты. Машинаны орнататын кеңістік оның өлшемдерінен кемінде 40 мм кеңірек және 20 мм тереңірек болуы керек.

КЕПІЛДІК ШАРТТАРЫ

Құрметті сатып алушы!

Haier корпорациясы таңдауыңыз үшін Сізге алғыс білдіреді, осы бұйымды пайдалану ережелерін сақтаған жағдайда оның жоғары сапасы мен мінсіз жұмыс істейтініне кепілдік береді. Тұрмыста пайдалануға арналған тұрмыстық техника бұйымдарының ресми қызмет мерзімі: микротолқынды пештерге — 5 жыл, шаңсорғыштарға — 4 жыл, қалған тауарларға-бұйымды түпкілікті тұтынушыға берген күннен бастап 7 жыл. Бұйымның жоғары сапасын ескере отырып, нақты пайдалану мерзімі ресми мерзімнен едәуір асып кетуі мүмкін. Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін профилактикалық жұмыстарды жүргізу және ұсыныстар алу үшін Уәкілетті сервистік орталыққа хабарласуды ұсынамыз. Барлық өнім пайдалану шарттарын ескере отырып дайындалған және техникалық талаптарға сәйкестікке тиісті сертификаттаудан өткен. Түсінібестікті болдырмау үшін сатып алған кезде пайдалану жөніндегі нұсқаулықты, кепілдік міндеттемелерінің шарттарын мұқият оқып шығуыңызды. Бұл бұйым тұрмыстық мақсаттағы техникалық күрделі тауар болып табылады. Егер сіз сатып алған бұйым арнайы орнатуды және қосылуды қажет етсе, сізге Haier Уәкілетті сервистік орталығына хабарласуды ұсынамыз.

Haier корпорациясы бұйымда кемшіліктер анықталған жағдайда қолданыстағы тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы заңнамада, басқа да нормативтік актілерде орнатылған тұтынушылардың талаптарын қанағаттандыру бойынша міндеттемелерді қабылдайтындығын растайды. Алайда, Haier корпорациясы төменде сипатталған шарттар сақталмаған жағдайда бұйымға кепілдік беруден бас тарту құқығын өзіне қалдырады.

Кепілдікті қызмет көрсету шарттары

Haier корпорациясы тауар тұтынушыға табыс етілген күннен бастап 12 ай* кепілдік мерзімді орнатады. Ықтимал жағдайларға жол бермеу үшін қызмет мерзімі ішінде бұйымға сатылған кезде қоса тіркелетін құжаттарды (тауарлық чек, кассалық чек, пайдалану құжаттамасы) сақтап қойыңыз.

Кепілдік қызмет көрсетуді тек Haier-дің Уәкілетті сервистіктері ғана жүргізеді. Уәкілетті сервистік орталықтардың толық тізімін Haier ақпараттық орталығынан мына телефондар арқылы біле аласыз:

8-800-070-01-48 — Қазақстан тұтынушылары үшін (Қазақстан өңірлерінен қоңырау шалу тегін)

немесе сайтта: <https://haieronline.kz> немесе электрондық пошта арқылы сұрау салу арқылы: help@haieronline.kz.

Уәкілетті сервистік орталықтардың деректері өзгеруі мүмкін, анықтама алу үшін Haier ақпараттық орталығына хабарласыңыз.

Кепілдікті қызмет көрсету ақаулықтары мыналар салдарынан туындаған бұйымдарға қолданылмайды:

- тұтынушының тауарды пайдалану, сақтау және/немесе тасымалдау шарттары мен ережелерін бұзуы;
- бұйымды дұрыс орнатпау және/немесе қосу;
- құжатпен расталған тиісті біліктілігі жоқ адамдарды Бұйымды монтаждауға тарту сияқты тоңазытқыш контурымен және электр қосылымдарымен жұмыс технологиясын бұзу;
- пайдалану құжаттамасында талап етілсе, Бұйымға уақытты техникалық қызмет көрсетудің болмауы;
- су құбыры желісінде артық немесе жеткіліксіз қысым;
- бұйымның осы типіне сәйкес келмейтін жуғыш заттарды қолдану, сондай-ақ жуғыш заттардың ұсынылған мөлшерінен асып кету;
- бұйымды ол арналмаған мақсаттарда пайдалану;
- үшінші тұлғалардың іс-әрекеттері: уәкілетті емес тұлғалардың дайындаушы рұқсат етпеген жөндеуі немесе құрылымдық немесе сұлбалық-техникалық өзгерістерді енгізуі;
- қуат беру желілерінің стандарттары мен нормаларынан ауытқулар;
- еңсерілмейтін күш әсерлері (апат, өрт, найзағай және т. б.);
- жазатайым оқиғалар, тұтынушының немесе үшінші тұлғалардың қасақана немесе абайсыз әрекеттері;
- егер бұйымның ішіне бөгде заттардың, заттардың, сұйықтықтардың, жәндіктердің, жәндіктер қалдықтарының түсуінен болатын зақым анықталса;
- су жылытқыштың сумен толтырылмаған/толық толтырылмаған бағын қосу салдарынан термоқорғаныстың іске қосылуы.

Кепілдік және қосымша сервистік қызмет көрсету мынадай жұмыс түрлеріне таралмайды:

- бұйымды пайдалану орнында орнату және қосу;
- тұтынушыға бұйымды пайдалану бойынша нұсқау беру және кеңес беру;
- бұйымды сыртынан не болмаса ішінен тазалау.

Кепілдік және қосымша сервистік қызмет көрсетуге төменде келтірілген шығын материалдары мен аксессуарлары жатпайды:

- кондиционерге арналған сүзгілер;
- кір жуғыш және ыдыс жуғыш машиналарға арналған сүзгілер, суды жеткізуге/төуге арналған құбыршектер;
- шаңсорғыштарға арналған құбыршектер, тұтіктер, қылшақтар, саптамалар, шаң жинағыштар, сүзгілер;
- тәрелкелер, істіктер, торлар, табақшалар және қысқа толқынды пештерге арналған тұғырықтар;
- сүзгілер, иіс сіңіргіштер, шамдар, серелер, жәшіктер, тұғырықтар және азық-түлікті тоңазытқыштарда сақтауға арналған басқа да ыдыстар;
- басқару пульстері, аккумуляторлық батареялар, қуат беру элементтері, сыртқы қуат беру блоктары және зарядтау құрылғылары;
- бұйымға қоса берілетін құжаттама.

Бұйымға мерзімді қызмет көрсету (сүзгілерді ауыстыру және т.б.) тұтынушының өтініші бойынша қосымша ақыға жасалады.

Маңызды! Аспапта сериялық нөмірінің болмауы Дайындаушы үшін аспапты сәйкестендіруді және нәтижесінде кепілдікті қызмет көрсетуді мүмкін емес етеді. Аспаптан зауыттық сәйкестендіру тақтайшаларын алып тастауға тыйым салынады. Зауыттық тақтайшалардың бүлінуі немесе болмауы кепілдік міндеттемелерді орындаудан бас тартуға әкелуі мүмкін.

*Кір жуғыш/кепіртіш/ыдыс жуғыш машинаның инверторлық қозғалтқышына, тоңазытқыштың/мұздатқыштың инверторлық компрессорына, кепіртгіш машинаның компрессорына кепілдік мерзімі — тауар Тұтынушыға берілген күннен бастап 12 жыл. Тікелей жетекті кір жуғыш/кепіртіш машинаның қозғалтқышына (статор, ротор) өмір бойы кепілдік беріледі.

КЛИЕНТТЕРДІ ҚОЛДАУ ҚЫЗМЕТІ

Біз «Хайер» компаниясының клиенттерге қолдау көрсету қызметіне хабарласуды, сондай-ақ түпнұсқа қосалқы бөлшектерді пайдалануды ұсынамыз. Егер тұрмыстық техникаңызда мәселелер туындаса, алдымен «Ақаулықтарды жою» бөлімін оқып шығыңыз.

Егер де сіз ақауыңыздың шешімін таба алмасаңыз, мынаған жүгініңіз:

— өзіңіздің ресми дилеріңізге немесе

— біздің колл-орталыққа:

8 (800) 070-01-29 (ҚР),

— <https://haieronline.kz> сайтына, онда сіз қызмет көрсетуге өтініш қалдыра аласыз, сонымен қатар жиі қойылатын сұрақтарға жауап таба аласыз.

Сервистік орталығымызға жүгіне отырып, өтінеміз, паспорт тақтайшасынан және түбіртектен табуға болатын төмендегі ақпаратты дайындаңыз:

Моделі _____

Сериялық нөмір _____

Сату күні _____



Сондай-ақ кепілдік пен сату туралы құжаттардың болуын тексеруіңізді сұраймыз.

Маңызды! Аспапта сериялық нөмірдің болмауы Өндіруші үшін аспапты сәйкестендіру және соның салдарынан оған кепілдік қызмет көрсетілуін мүмкін емес етеді.

Аспаптан зауыттық сәйкестендіру тақтайшаларын алып тастауға тыйым салынады. Зауыттық тақтайшалардың болмауы кепілдік міндеттемелерін орындаудан бас тартуға себеп болуы мүмкін.

Осы құжатқа алдын ала ескертусіз өзгерістер енгізілуі мүмкін.

Өндіруші қосымша ескертусіз өнімді жобалау мен жабдықтауға өзгерістер енгізуге құқылы.

Haier

RU

Изготовитель:

«Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd.», Room S401, Haier Brand building, Haier Industry park Hi-tech Zone, Laoshan District, Qingdao, China

Уполномоченная организация / импортер:

ООО «ХАР», 121099, город Москва, Новинский бульвар, дом 8, этаж 16, офис 1601.

Уполномоченная организация в Республике Казахстан:

ТОО «Хайер Мидл Эйжа», 050000, город Алматы, Медеуский район, Проспект Достык, дом 210.

Сделано в Китае

KZ

Өндіруші:

«Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd.», Рум S401, Хайер бренд билдин г, Хайер индастри парк Хай-тек зон, Лаошан дистрикт, Циндао, Қытай

Қазақстан Республикасындағы уәкілетті ұйым/ импорттаушы:

«Хайер Мидл Эйжа» ЖШС, 050000, Алм аты қаласы, Медеу ауданы, Достық даңғылы, 210 ғимарат.

Қытайда жасалған

